

El primer diario que no se vende

Viernes 14

JULIO DE 2006. AÑO VII. NÚMERO 1523

Bilbobus reduce sus frecuencias hasta septiembre con el horario de verano

Los buses volverán a la normalidad el 3 de septiembre. Son las mismas líneas, pero menos pasajeros. **2**

Los padres ya pueden hablar y jugar con sus hijos en euskera gracias a una guía

La publicación *Ku Ku*, editada por la Diputación de Vizcaya, enseña juegos y canciones vascas. **4**

Lo único que tenemos pequeño es el precio



www.mundoviaje.com 902 123 444

mundoviaje.com
LOW COST
Viaja más por menos

La niña maltratada estaba aterrorizada por su padre, que era quien la cuidaba
Según los vecinos, no ocultaba su odio a la pequeña, de tres años, que mejora en el hospital. **6**

Iberia no indemnizará a los viajeros por el paro

Los que perdieron vuelos y se vieron perjudicados por la huelga de pilotos no percibirán compensaciones económicas. **8**

A partir de ahora habrá que cotizar 15 años para poder tener pensión

El Gobierno, la patronal y los sindicatos firmaron ayer la reforma del sistema de pensiones. **8**



Israel bombardea Beirut

En respuesta al ataque con cohetes sobre Haifa, que Hezbollah negó haber lanzado. Ayer hubo medio centenar de muertos. FOTO: AP **9**

Deportes

MAYO DEJA EL TOUR

El ciclista se descolgó del pelotón, sin fuerzas, al subir el Tourmalet.



ALONSO Y DE LA ROSA

Se enfrentarán este domingo en el GP de Francia



LLORENTE, RENOVADO

Firmó hasta 2011, con 30 millones de cláusula

Páginas 10 a 13

El puente colgante sale al mundo

La Unesco declaró ayer patrimonio de la humanidad al Puente de Bizkaia, entre 30 candidaturas. Fue construido hace 113 años por un discípulo del creador de la Torre Eiffel. Es el único de sus características que aún está en activo. Traslada seis millones de personas al año de una margen a otra de la ría. **4**



El conocido popularmente como puente colgante une Las Arenas, a la izquierda de la foto, con Portugalete.

FOTO: BEGOÑA HERNÁNDEZ

La autovía de La Salve se suma a la lista de entradas colapsadas

Desde hoy, **el puente tendrá un carril en ambos sentidos.** Habrá obras **todo el verano** y forman parte de la transformación **de esta vía en bulevar.** Pasan 32.000 coches al día. **2**

Un tercio de las carreteras están en mal estado **6**

tutiplán

GUNS'N ROSES, en Kobetas

Los rockeros Axl (foto) e Izzy encabezan hoy el cartel del primer Live Festival, por el que desfilarán 40 grupos. **24**

CINE Del baile romántico de Robert Carlyle y Marisa Tomei a un Shakespeare. **26**



FIRMA FOXTO

Las nuevas máquinas ya limpian por todo Bilbao

Los 200 equipos de riego, barre-doras, camiones... son más silenciosos, rápidos y seguros. **3**

Nuevo remedio contra el cáncer de mama **8**

MUNICIPIOS

BASAURI

No se instalará un crematorio → El Tribunal Superior de Justicia del País Vasco ha dado la razón al Consistorio en su decisión de negar la licencia de actividad para un crematorio.

SANTURTZI

Plan de empleo local integral → El Ayuntamiento, en colaboración con el Inem, pondrá en marcha a finales de septiembre este plan de empleo que pretende ocupar a 64 personas desempleadas durante seis meses a jornada completa. La preselección se realiza mediante ofertas genéricas tramitadas a través de la oficina del Inem de la localidad y la selección se realizará a mediados de septiembre.

AMOREBIETA

Puertas abiertas en la Cruz Roja → La jornada se desarrollará mañana, de 11.00 a 13.30 h, en el parque Zelaia. Se explicarán maniobras de primeros auxilios y habrá talleres para los niños.

BUSTURIA

Exposición de perros pastores → Se celebrará mañana, a las 10.00 h, en la campa Ispilueta. El objetivo del evento es recuperar esta raza autóctona de pastoreo. Participarán 119 canes.

GETXO

Éxito del ascensor de Ereaga → Casi ha triplicado en su primer año de funcionamiento las estimaciones de 80.000 viajeros previstos por el Ayuntamiento al alcanzar los 227.000.

Ahora le toca a la autovía de La Salve sufrir atascos

Desde hoy reducirá a uno sus carriles en ambos sentidos. Las obras forman parte de la construcción de un bulevar. Circulan 32.000 coches diarios

MANUEL ROMERO
20 MINUTOS

Entrar y salir de Bilbao se complicará un poquito más a partir de hoy, aunque a estas alturas parezca difícil debido a la enorme cantidad de obras que dificultan el tráfico en toda la ciudad.

Las obras de reasfaltado del puente de la Salve, una de las principales entradas y salidas de Bilbao, con 32.000 vehículos diarios, obligarán a reducir los carriles de esta vía durante todo este verano. Así, quedará tan sólo un carril en cada sentido.

Las obras forman parte de la reforma integral del puente, así como de la transformación de la autovía que transcurre hasta Begoña y el barrio de Txurdinaga.

La Diputación vizcaína, que ya ejecuta la reforma de tres tramos de esta autovía, ha preferido esperar a la temporada de verano para acometer las obras e interferir menos en el tráfico. A pesar de que el túnel apenas mide unos 300 metros, las obras se alargarán ocho semanas debido al asfalto especial que necesita la superficie.

Un paseo peatonal desde el museo

Las obras de mejora del puente de La Salve y de la autovía que va hasta Txurdinaga no sólo beneficiarán a los vehículos. La transformación de la carretera en un bulevar también supondrá la construcción de un paseo peatonal que tendrá más de tres kilómetros. Los ciudadanos irán, además, más tranquilos, ya que los coches que pasen a su lado no podrán ir a una velocidad superior a 50 km/hora.

Los coches que entren por Begoña a partir de ahora se toparán con obras en toda la autovía, desde el mismo túnel de debajo la basílica hasta el puente situado junto al Museo Guggenheim.

Estos trabajos suponen, por ello, un grano de arena más en la enorme montaña de obras y colapsos de tráfico que sufren los accesos de Bilbao durante los últimos meses. El último tapón en sumarse a la muralla de entradas colapsadas fue el de Juan de Garay, en obras también durante todo el verano.

Las flores, limpias, y la piedra, blanca

El Ayuntamiento de Bilbao atusó ayer su perilla y puso más bonitas las flores que están bajo sus escaleras. Piedra blanca, curvas y colorido para un jardín que se ve pero que no se toca. Al menos por estos días, que luego llega Aste Nagusia, y ya se sabe que cualquier flor es cama. FOTO: B. HERNÁNDEZ



Los bilbobus entran en el horario de verano y se reducen las frecuencias

El 3 de septiembre regresarán a la normalidad. Los autobuses urbanos de Bilbao entraron ayer en el nuevo horario de verano, que se alargará durante julio y agosto, hasta el 3 de septiembre.

Apenas cambian los horarios de inicio y fin del servicio, el Bilbobus reduce sus frecuencias, ya que el núme-

38
LÍNEAS

tiene el servicio de Bilbobus. Al año hacen 26 millones de viajes

ro de viajeros baja en verano.

El nuevo horario afecta, sobre todo, a las líneas con menos pasajeros. Así, por ejemplo, las líneas más utilizadas

—la 56 (La Peña-Sagrado Corazón) y la 77 (Peñascal-Mina del Morro)— seguirán teniendo una frecuencia de 10 y 15 minutos. Más detalles en: www.bilbao.net **M. R.**

Iñaki López → LA ESPUELA

El puente más elegante



El Puente Bizkaia tiene ya el mayor rango entre los monumentos de Euskadi. Y lo ha alcanzado antes que su hermana mayor, la Torre Eiffel (últimamente los franceses no dan una). No olvidemos que el puente no sólo es una obra de arte e ingeniería en sí mismo, sino que, además, sigue cumpliendo, a sus bien llevados 113 años, un servicio necesario para el público las 24 horas del día, los siete días de la semana. Algo que no hace la atalaya parisina. Como que no quiere la cosa, tenemos en casa un monumento equiparable a las pirámides de Egipto o la acrópolis de Atenas. Suena a bilbainada de los Chimberos, y cientos de vizcaínos se han sorprendido con el premio a algo en lo que muchos no habían reparado por habitual en sus vidas. Pero ese legado de la revolución industrial, que ha sobrevivido a guerras y reconversiones, ha convencido a la Unesco entre otras 37 candidatas. A ver si esto anima a las instituciones a preservar otras joyas de la época, como los hornos altos y otros restos de arqueología industrial. Antes de que levanten un centro comercial con multicines, zona de restauración barata y parking.

20 SEGUNDOS



De Bilbao al cielo de París

Así, entre dos impresionantes columnas de agua, como muestra la foto, fue bautizado el nuevo vuelo entre Bilbao y París, que partió ayer desde Loiu. La compañía Vueling Airlines volará todos los días hasta el aeropuerto Charles De Gaulle durante el verano.

Cruz Roja informa al momento sobre las playas en su web

Antes de salir de casa, la página web de Cruz Roja nos permite saber al instante en qué playa de Vizcaya está permitido el baño y en cuál ondea la bandera roja. En www.cruzroja.es también se informa sobre la posible presencia de medusas en el agua; sobre el horario de servicio de vigilancia de los socorristas o si existen ayudas para que se bañen los discapacitados. Éste es el primer año en el que Cruz Roja ofrece el servicio a través de Internet en Vizcaya. La información se actualiza al minuto.

Ubicación y fecha del radar fijo

El portavoz del PP en el Ayuntamiento de Bilbao ha instado a los responsables municipales a hacer pública la ubicación y la fecha en la que entrará en funcionamiento el radar fijo que se pretende adquirir en los próximos días y colocar en la calle próximamente.

Prevenir incendios en época estival

La adquisición de medios aéreos propios para prevenir el riesgo de posibles incendios forestales en los próximos meses de verano ha sido exigida por el Partido Popular a la Diputación de Vizcaya.

Ventajas bancarias para 1.000 tiendas

Un convenio entre La Caixa y la asociación empresarial Bizkartea hará que 1.000 comercios de Vizcaya disfruten de ventajas (descuentos, intereses...) en los servicios

«En el País Vasco se están impulsando iniciativas pioneras en la lucha a favor de la igualdad de las mujeres»

IZASKUN MOYUA
Directora de Emakunde

de este banco. A cambio, la federación favorecerá el contacto de La Caixa con los comerciantes.

Microcréditos para poner ascensores

Los vecinos de Otxarkoaga podrán pedir un microcrédito a la BBK para poner ascensores en su casa. Esto es posible gracias a un acuerdo entre el Ayuntamiento de Bilbao y la caja. Los microcréditos son préstamos a muy bajo interés.

Las nuevas máquinas ya limpian las calles de Bilbao

El Ayuntamiento bilbaíno compra **200 nuevos equipos de riego, camiones, barredoras...** Son más silenciosos

MANUEL ROMERO
20 MINUTOS

La ampliación de la limpieza de Bilbao a los siete días de la semana y la búsqueda de una mayor calidad en el servicio han llevado al Ayuntamiento a adquirir 200 nuevas máquinas. Son camiones, baldeadoras (camiones para el riego), barredoras, motocarros... que servirán para renovar casi en su totalidad la flota, que está compuesta por 230 vehículos.

Algunas de estas nuevas máquinas ya se pueden ver por las calles, aunque la compra se llevará a cabo durante los dos próximos años con una inversión de alrededor de 15 millones de euros. Bilbao adquiere, de este modo, las herramientas de limpieza más modernas del mercado. «Tienen más capacidad, son seguras, silen-



Un operario municipal limpia las calles de Bilbao, ayer, con el nuevo equipo,

BEGOÑA HERNÁNDEZ

ciosas y económicas», explican fuentes municipales.

Entre las nuevas máquinas, destacan dos motos, tipo Scooter, que servirán para retirar los excrementos caninos y las jeringuillas de las calles por medio de unos tubos de aspiración. Las motos ya están en la calle.

Los carritos más ligeros del mundo

La renovación de la flota de vehículos de limpieza no se ha limitado a los grandes camiones de recogida de basuras. Entre las adquisiciones del Área de Obras y Servicios, también están los nuevos carritos de barrido. Son de acero inoxidable y pesan seis kilos escasos, lo que les convierte en los más ligeros del mundo. Los trabajadores han conseguido así una demanda laboral, al igual que el nuevo uniforme que ya lucen por la calle.

20 SEGUNDOS

Vecinos exigen que se restaure la plaza que dañó la World Series

Un año después de que se celebrasen las polémicas World Series, la carrera automovilística que obligó a retocar muchas de las calles de Bilbao, sus consecuencias siguen coleando entre los bilbaínos. Ayer, un grupo de vecinos discordantes con los daños provocados por la carrera se concentró en la plaza Darío de Regoyos, al lado del parque de Doña Casilda, para denunciar su destrucción y exigir que se restaure, incluido el arbolado que se taló para hacer el circuito. La pequeña plaza, según recordaron, está catalogada como conjunto de Conservación Integral en el plan urbanístico de Bilbao.

Heridos 2 hombres en sus trabajos

Dos hombres, de 29 y 40 años, resultaron ayer heridos cuando trabajaban. El de 40 es vecino de Ortuella y sufrió una caída cuando descargaba un camión en Durango. El más joven es de Sestao y se cayó de una escalera mientras trabajaba en Zierbana. Ambos fueron trasladados a Cruces.

Una piedra de 100 kilos rompe su tibia

Una bilbaína de 17 años fue rescatada el miércoles

por un helicóptero después de que una piedra de 100 kilos le fracturara la tibia. El accidente ocurrió en Cantabria, en una excursión por la localidad de Aloñes (Villacarriedo).

Pillados tras robar en una farmacia

Dos hombres fueron detenidos en la madrugada de ayer en Bilbao por robar dinero y cosméticos en una farmacia de Indautxu. Un vecino les vio y la Ertzaintza les detuvo cuando huían.

**Ven con un amigo a "la Caixa",
¡y llevaos un regalo cada uno!**

Si eres cliente de "la Caixa", ven a cualquiera de nuestras oficinas con un amigo que abra una cuenta con un mínimo de 30 €, ¡y os regalaremos una bolsa-nevera de picnic a cada uno!

Visítanos en cualquiera de nuestras 5.000 oficinas. Estamos a tu servicio.

¿Hablamos?

 **"la Caixa"**



**¡2 bolsas-
nevera de
picnic,
GRATIS!**

Promoción válida del 1-7-06 al 31-12-06 o hasta agotar existencias (20.000 unidades). Cada bolsa-nevera de picnic incluye: dos platos, dos vasos, dos juegos de cubiertos y dos servilletas.



www.laCaixa.es • 902 28 88 82

Iñigo Cabo

ARTISTA Y PROFESOR DE BELLAS ARTES DE LA UPV

«El arte analiza lo que pasa en el mundo»

Compagina las clases de escultura que imparte en la Facultad de Bellas Artes con sus propias inquietudes teóricas y prácticas en el campo del arte. Su proyecto artístico *Closing Time*, que puede traducirse como toque de queda o tiempo de clausura, se ha convertido en el único proyecto artístico de todo el Estado seleccionado para la Bienal de París, que se celebrará el próximo mes de otoño.

¿Cómo nació el proyecto *Closing Time*?

Vino a Bilbao Alexander Gurita, el director de la Bienal de París, y le comenté mi extrañeza porque en su conferencia no hizo ninguna referencia a la situación que vivía Francia, con más de 50.000 coches ardiendo. De ahí, surgió la idea.

¿En qué consiste?

Closing Time habla de las revueltas de Francia, cuando hubo un toque de queda de

cuatro meses por primera vez desde 1968. El arte analiza lo que pasa en el mundo, pero actúa en diferido, cuando las cosas ya han pasado. Con este proyecto veremos si el arte es capaz de anticiparse a lo que va a ocurrir y ayudar a que la sociedad afronte los cambios. ¿Cómo van a conseguirlo? Se va a realizar simultáneamente en la Fundación Bilbao Arte, en la Universidad La Sorbona de París y en la



BIO Nacido en Bilbao en 1970, es profesor de la UPV y el único artista español seleccionado para la Bienal de París.

Universidad de San Francisco, en Quito. En cada ciudad, trabajará un equipo de 50 personas, entre expertos y participantes, y estaremos conectados en tiempo real por videoconferencia.

¿Quién puede participar? Cualquiera. El plazo de presentación de solicitudes (en www.closingtimebilbao.org) termina en septiembre. Seleccionaremos a la gente por su interés en el proyecto.

CRISTINA ANGULO



El puente colgante une Las Arenas, a la derecha de la fotografía, con Portugalete, a la izquierda.

BEGOÑA HERNÁNDEZ

El puente más elegante ya luce en el mundo entero

La Unesco declara **Patrimonio de la Humanidad el puente de Bizkaia**. Fue el primer transbordador y es el único que aún está activo a sus 113 años

UNAI ETXEBARRIA
20 MINUTOS

De Portugalete a Las Arenas se cruza en Patrimonio de la Humanidad. Así lo quiere la Unesco, que ayer decidió distinguir entre 30 candidaturas el puente de Bizkaia.

El popularmente conocido como puente colgante se convierte así en el primer bien cultural en Euskadi que

recibe tal distinción y el primero de carácter industrial que tiene España. El galardón reconoce que fue el primer transbordador del mundo y el único en activo de sus características.

Cuando hace 113 años se construyó por el ingeniero Alberto Palacios, discípulo del creador de la Torre Eiffel, su barquilla transportaba

personas, pero también vacas, bueyes, carruajes o tranvías. Lo mejor era la primera clase (sentado, sin ganado y separado de la plebe por una red), pero la segunda costaba la mitad (5 céntimos). Eso sí, con *overbooking*, los que pagaban menos quedaban en tierra.

Ya no hay clases ni tranvías ni moñigas. Lo usan seis

millones de personas al año y miles de coches, durante 24 horas al día. Su precio, 30 céntimos el viaje.

Es férreo, pero un día se lo comió la ría. Sucedió en 1941. Las tropas franquistas se acercaban y el puente lo tiraron los republicanos para que no cruzaran. Los hierros cayeron desde 61 metros de altura.

20 SEGUNDOS

Guía para transmitir el euskera de padres a niños de 0 a 6 años

Ku-Ku es una nueva publicación, de la Diputación de Vizcaya, que tiene como objetivo transmitir el euskera en el seno familiar. Está dirigida especialmente a padres y madres con hijos de edades entre 0 y 6 años para que juntos practiquen euskera. La revista contiene un diccionario, un apartado con los fallos más frecuentes a la hora de hablar y otro con juegos y canciones. Esta iniciativa está destinada a 12.000 familias que viven en 46 municipios en los que el euskera no es la lengua mayoritaria de sus vecinos, como Bilbao, Basauri, Erandio, Galdakao, Arrigorriaga, Leioa o Balmaseda.

Multa tras avisarlo de que no condujera

Ayer, de madrugada, en Bilbao, los policías municipales detectaron que un conductor estaba ebrio. Le dijeron que no cogiera el coche. Pero no hizo caso. Le pillaron diez minutos después en el puente de San Antón. Dio el doble de la tasa de alcohol permitida.

Le estafa 5.000 euros en un acto ritual

Un joven de 21 años fue detenido el miércoles en Vitoria acusado de estafar 5.000 euros a un hombre mediante un acto ritual. El timador le aseguró que mediante este método lograría solucionar todos los problemas.

Concentración de la plantilla de La Naval

Los trabajadores de La Naval de Sestao se concentrarán hoy al mediodía delante de las puertas de la empresa para protestar por la decisión de la SEPI de adjudicar los centros de Izar, en Sestao, Gijón, Sevilla y Manises. Darán a conocer una declaración.

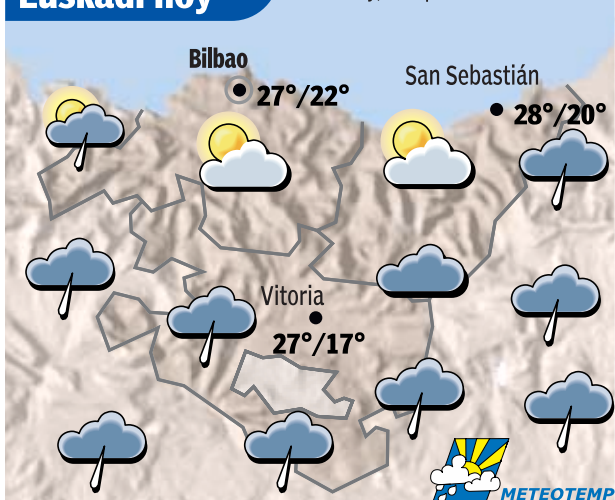
Más de 106.000 € para los bertsolaris

Esta ayuda será aportada por la Viceconsejería de Política Lingüística del Gobierno Vasco para financiar actividades de la asociación Euskal Herriko Bertsozale Elkarte, por su labor de difusión del euskera.

El TIEMPO

Euskadi hoy

Máx. hoy, mín. próxima noche

PREVISIÓN PARA 5 DÍAS EN MÁS DE 2.000 LOCALIDADES DE ESPAÑA Y EL MUNDO EN www.20minutos.es

En Bilbao

Esta noche



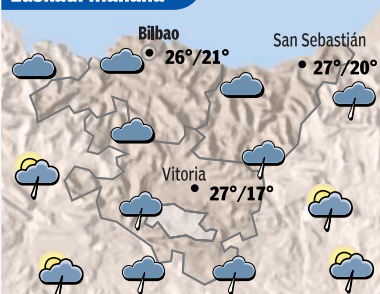
Mañana



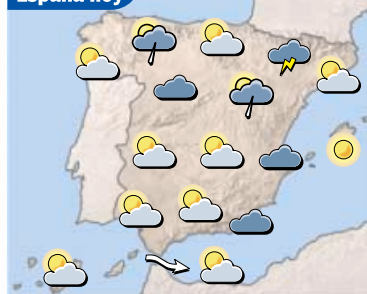
Pasado mañana



Euskadi mañana



España hoy



Previsión para hoy

	Máx.	Mln.	Sit.		Máx.	Mln.	Sit.
A Coruña	26	20	INT	Lugo	26	18	CHU
Albacete	33	18	INT	Madrid	32	18	INT
Alicante	30	21	NUB	Málaga	31	23	INT
Almería	31	24	NUB	Melilla	30	24	INT
Ávila	29	14	LLU	Murcia	34	22	NUB
Badajoz	38	22	INT	Ourense	35	18	INT
Barcelona	30	22	INT	Oviedo	28	19	CHU
Bilbao	27	22	INT	Palencia	31	13	NUB
Burgos	27	15	LLU	Palma	34	21	DES
Cáceres	36	23	INT	Pamplona	33	18	LLU
Cádiz	31	23	INT	Pontevedra	31	18	INT
Castellón	31	22	INT	Salamanca	31	15	NUB
Ceuta	26	22	VIE	S. Sebastián	28	20	INT
C. Real	36	20	INT	S.C.Tenerife	29	21	INT
Córdoba	39	22	INT	Santander	26	22	CHU
Cuenca	31	15	INT	Segovia	30	15	NUB
Girona	34	19	INT	Sevilla	39	22	INT
Granada	36	18	DES	Soria	26	14	LLU
Guadalajara	33	18	CHU	Tarragona	28	20	INT
Huelva	32	20	INT	Teruel	30	16	CHU
Huesca	36	20	CHU	Toledo	35	24	INT
Jaén	35	19	INT	Valencia	31	23	INT
Las Palmas	27	20	DES	Valladolid	31	15	NUB
León	30	16	NUB	Vitoria	27	17	LLU
Lleida	32	19	CHU	Zamora	34	17	NUB
Logroño	30	19	CHU	Zaragoza	33	21	CHU

Los seguros del coche salen aquí 95 euros más que la media estatal

La póliza más sencilla cuesta en Euskadi unos **666 euros de media, y 571 en España**. Si el seguro es mejor, la diferencia, mayor

MANUEL ROMERO
20 MINUTOS

Con las pólizas de seguros, pasa lo mismo que con los pisos: no es lo mismo comprar una vivienda en Cuenca que en Bilbao. Las diferencias del precio pueden ser escandalosas. De media, el seguro de coche sale en Euskadi 100 euros más caro que la media estatal, según un estudio elaborado por el Real Automóvil Club.

Euskadi figura, según ese trabajo, en el quinto lugar en el *ranking* de comunidades más caras. El seguro a terceros con lunas, sale por 666 euros, mientras que la media española es de 571 euros. En Madrid, por ejemplo, es aún más barato: 565 euros. Y a medida que el seguro sube de categoría y tiene más ventajas, la diferencia se va haciendo mayor.

El seguro a todo riesgo sin franquicia, el más caro, sale en Euskadi por una media de 1.659 euros, cuando la media del Estado son 1.553, 106 euros de diferencia.

«Es la unión de factores, pero puede influir el coste de los talleres, que aquí son más caros, la meteorología o las carreteras», explica Alfonso Izaguirre, director de la delegación en Bilbao del club automovilista.

Las variables para establecer el precio de un seguro, en todo caso, van desde la edad del conductor a la experiencia e, incluso, el color del coche. De ahí que haya notables diferencias en el coste de un seguro para un hombre o una mujer. «Ellas son más prudentes, tienen menos accidentes», dice Izaguirre. En España, puede haber 550 euros de diferencia.

20 SEGUNDOS



La Carola, valla publicitaria

Es la grúa más entrañable de Bilbao. Carola, con su color rojo, atrae la mirada. Quizá sea por eso que alguien ha decidido colocar sus anuncios publicitarios en su base. Una buena idea para la marca, pero ¿no era un bien cultural? FOTO: B. HERNÁNDEZ

Zubero pide que se informe del proceso de paz con prudencia

El profesor de la UPV y promotor de Gesto por la Paz Imanol Zubero apeló ayer a la prudencia y a la responsabilidad a la hora de informar sobre el proceso de paz. Zubero participó ayer en Gernika en unas jornadas sobre *Libertad de expresión e información y derechos de reunión en el proceso de paz*, organizadas por la UPV, junto a Teresa Toda, ex directora del periódico *Egin*, y el profesor universitario Mario Zubiaga.

La industria del coche crece fuerte

El sector vasco de automoción creció el año pasado un 13%. El 67% de los clientes son compradores de vehículos, el 31% va dirigido a proveedores y el resto, al mercado del recambio.

El desnudo de San Sebastián impactó

El desnudo masivo que fotografió el artista Spencer Tunick y la Dfotó de Donostia lograron gran impacto mediático. Se impulsó la imagen de la ciudad en 107 referencias en prensa.

El 'sapo corredor' está en peligro

La sociedad de ciencias Aranzadi alerta de que el *sapo corredor* está en peligro de extinción. Sólo hay dos pequeñas poblaciones en el Cantábrico y ambas están en Euskadi. La más amenazada es la de Getxo. La otra está entre Irún y Hondarribia.

Acampada contra el TAV en Urbina

La Asamblea contra el Tren de Alta Velocidad invita a una acampada contra un TAV «impositivo». Será del 21 al 30 de julio en Urbina (Álava).

EXPO ZARA GOZA 2008

AHORA, MUCHOS MÁS BARCOS, MUCHO MÁS RÁPIDOS

Con **Acciona Trasmediterranea**, tienes muchos más destinos, y muchos más barcos para llegar a ellos. En nuestras embarcaciones de **alta velocidad**, o en nuestros **ferries**, ahora ve a **Canarias, Baleares, Norte de África o Portsmouth** con total comodidad.

902 45 46 45 o www.trasmediterranea.es

acciona
TRASMEDITERRANEA

*Consulte ofertas especiales en agencias de viajes o en Acciona Trasmediterranea.

UN DATO

76,57
DÓLARES

precio que alcanzó ayer el barril de petróleo Brent, un nuevo récord en la escalada de este producto

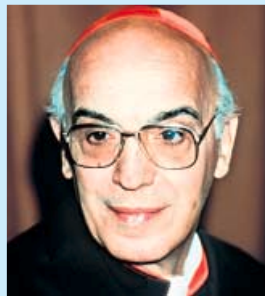
UNA FRASE

«Hemos cumplido nuestra obligación de dejar una empresa económicamente saneada»

CARMEN CAFFAREL
DIRECTORA DE RTVEUN PERSONAJE
ÁNGEL SUQUÍA

ARZOBISPO EMÉRITO DE MADRID

Falleció ayer a los 89 años en su domicilio de San Sebastián. Nacido en Zaldívar (Gipuzkoa), fue presidente de la Conferencia Episcopal entre 1987 y 1993. Juan Pablo II lo hizo cardenal en 1985.



HOY SERÁ NOTICIA

Sentencia sobre la opa

El Tribunal de Primera Instancia de la Unión Europea (TUE) dictará sentencia sobre si la opa de Gas Natural sobre Endesa tiene dimensión comunitaria. La eléctrica ha pedido al TUE que anule la decisión del Ejecutivo comunitario de dejar en manos españolas el examen de la operación.

Un tercio de las carreteras se encuentran en estado deficiente

El firme de la calzada se ha deteriorado un 5,5% entre 2003 y 2005 en las vías españolas, según la Asociación Española de la Carretera. El déficit de conservación es de 4.000 millones

J. M.
20 MINUTOS

La calidad del pavimento de las carreteras españolas se deteriora a un ritmo del 5,5% cada dos años, según un estudio de la Asociación Española de la Carretera (AEC). Esta bajada en el índice medio de calidad de las carreteras estatales y autonómicas entre 2003 y 2005 propició que un tercio de las vías fuera calificada de deficiente o muy deficiente.

La AEC detectó en 2005 que un 35% de la malla del pavimento de la red de carreteras del Estado y un 32% de las autonómicas se encontraban en mal estado.

Bajan los tramos buenos

Para mejorar las cosas, el análisis realizado sobre 3.500 tramos de carretera desvela que los calificados como buenos o muy buenos descendió en dos años del 59 al 33% en la red estatal y del 57 al 45% en la autonómica.

Por comunidades autónomas, la asociación concluye que los peores pavimentos se encuentran en Cataluña, la

zona oriental de Castilla y León, Asturias, La Rioja y Murcia. Los mejores están en Navarra, País Vasco y Cantabria.

Esfuerzo inversor

Estos resultados contrastan con el aumento del esfuerzo inversor realizado por las administraciones entre los años 2000 y 2004 para conservar las carreteras, un 17% a nivel estatal y un 47% en el terreno autonómico.

En ese mismo quinquenio se pusieron en funcionamiento más de 1.000 nuevos kilómetros en la red estatal y el volumen de tráfico creció un 16% en España.

Desde la asociación de la carretera se hace hincapié en el déficit inversor en las redes españolas, que para conseguir un nivel óptimo de conservación precisarían de una partida de cerca de 4.000 millones de euros.

Dinos @

... dónde has encontrado peores carreteras

CUÉNTANOSLO EN...
E-MAIL: nosevendecartas@20minutos.es
O EN www.20minutos.es

SEÑALES VERTICALES
NO APRUEBAN

La AEC concluye que la señalización vertical en las carreteras españolas no logran el aprobado. Con un parque de 100.000 señales de más de siete años de antigüedad, la AEC considera que es necesario reponer unas 325.000.

MARCAS VIALES
ACEPTABLES

En la asignatura de señalizaciones horizontales, las carreteras españolas consiguen unos niveles de conservación calificados como aceptables. A pesar de ello, el informe recomienda repintar 45.000 kilómetros de marcas viales.

BALIZAS Y BARRERAS
DOS EXTREMOS

En balizamiento, las redes logran una calificación de muy buena, aunque en el apartado de las barreras metálicas, la AEC considera el estado como de deficiente, más cuando el 24% de los accidentes con víctimas se dan por salida de vía.

La señales horizontales y verticales en el País Vasco dejan que desear

El estado del firme es bueno en las carreteras vascas. Sin embargo, la señalización es deficiente, por debajo del nivel de la media nacional.

Según el informe elabora por la Asociación Española de la Carretera (AEC), la red de carreteras vascas logra un aprobado raspado en el estado del firme pero suspende claramente en cuanto a las señalizaciones.

116

MILLONES DE EUROS son necesarios para cuidar las carreteras que pasan por la Comunidad

En concreto, logra 139 puntos tras una evaluación visual del estado del asfalto,

cuando la media nacional llega a los 190 puntos. Por ello, el estudio considera que serían necesario invertir 25,56 millones de euros para mantener el firme en un estado óptimo.

Pero el suspenso más grave se produce en las señalizaciones, tanto verticales como horizontales. En las primeras, la AEC da una nota de 4,3 a las carreteras vascas, mientras que la media alcanza los 4,6 puntos. Y respecto a las señales horizontales, la puntuación también es deficiente: 4,7 puntos frente a la media nacional de 5,5. J. L. A.

La niña de tres años sufrió maltrato psíquico

Ruth, la niña de tres años ingresada en un hospital de Barcelona desde el 25 de junio con dos costillas rotas por presuntos malos tratos de sus padres, también sufrió maltrato psíquico, según se pudo saber ayer.

La menor, cuyos padres ingresaron el miércoles en prisión por orden del juez de Guardia de Hospitalet de Llobregat, era obligada a bañarse en agua fría y estaba «aterrorizada» por su padre, que la cuidaba mientras la madre trabajaba en tareas domésticas y se negaba a prepararle comida, aunque la pequeña tuviese hambre.

El padre, un boliviano de 25 años, también le profería insultos, aunque el odio que mostraba ante la niña también lo profesaba hacia la familia de su esposa, a quienes llamaba despectivamente «indios».

No era la primera vez

Los progenitores ingresaron a Ruth el pasado mes de junio alegando que se había caído y proporcionando al centro un nombre falso de la menor. Ésta ya había sido atendida con su verdadera identidad en abril en el hospital del Valle de Hebrón por un golpe que supuestamente se había hecho al caerse en un parque. Al parecer, el padre también contaba con una orden de alejamiento sobre su mujer por violencia doméstica.

Los partes médicos indican que Ruth «evoluciona favorablemente» y podría salir del centro en unos días. Su tutela pasará a la Generalitat, que estudiará si puede vivir con una tía materna que solicitó su custodia.



Protestas de Izar en Sevilla

Cuatro personas fueron detenidas y otras seis resultaron heridas en los enfrentamientos entre policías antidisturbios y un centenar de manifestantes de los astilleros de Izar que intentaron acceder al Ayuntamiento de Sevilla durante un pleno. FOTO: KAKO RANGEL

20 SEGUNDOS

Dos muertos en Vigo, degollados

Los bomberos de Vigo encontraron ayer, tras sofocar un incendio en una vivienda céntrica, los cadáveres de dos personas que habían sido matadas y degolladas. La Policía detuvo en Cangas al presunto autor, un joven del entorno de las víctimas, al menos una de ellas un hombre de raza negra y nacionalidad brasileña. El móvil pudo ser pasional.



Bush, con un niño. REUTERS

Despedida de Bush y Merkel

El presidente de los EE UU se despidió ayer de su homóloga germana, y de Alemania, con un festín a base de jabalí. Bush viajará hoy a Rusia para reunirse con Putin antes de la cumbre del G8.

'Full Monty' por el despido en Seat

Parte de los trabajadores despedidos en la última regulación de Seat se desnudaron ayer en Barcelona como protesta.

13 detenidos por disputar un taxi

Una discusión por ver quién subía a un taxi desembocó ayer en Barcelona en una batalla campal, con 13 detenidos y otras tres sufrieron heridas.

Positivo en alcoholemia

La Jefatura de Tráfico de Palencia no retirará el carné de conducir a un joven sancionado tras dar positivo por alcoholemia cuando circulaba con una bicicleta.

Metrovalencia suma 150 accidentes en cinco años

Cinco veces más que los siniestros ocurridos en los suburbanos de Madrid, Bilbao y Barcelona juntos, que acumulan una treintena

DAVID FERNÁNDEZ
20 MINUTOS

El metro de Valencia tiene el triste honor de ser el suburbano español con más accidentes de circulación, tantos que en los últimos cinco años quintuplican los que han sufrido los otros tres metros del país juntos: Madrid, Barcelona y Bilbao.

Desde 2000 hasta el 2005, los trenes del metro valenciano han tenido 150 accidentes, según los sindicatos (125, según la dirección), por dos en el suburbano bilbaíno, 20 en el madrileño y 10 en el barcelonés. «El trágico siniestro que hace unos días acabó con la vida de 42 personas es un caso excepcional. La mayoría de estos incidentes son leves descarrilamientos, arrollamientos de peatones (sin víctimas mortales) y colisiones con coches en los pasos a nivel», explica a *20 minutos* Paco Machado, de CC OO en Metrovalencia.

Heridos por colisión

En este periodo (2000-2005) sólo los suburbanos de Barcelona y Valencia han tenido que lamentar heridos. El 31 de octubre de 2004, un choque frontal entre dos trenes en la Línea 3 del Metro de Barcelona provocó 52 heridos. El 9 de septiembre del año pasado, tres convoyes chocaron en la Línea 1 del metro valenciano. Hubo 40 heridos.

Precisamente la Línea 1 del suburbano levantino, en

LOS CUATRO METROS QUE CIRCULAN EN ESPAÑA				
				
	Madrid	Barcelona	Valencia	Bilbao
DESDE CUÁNDO	Es el más antiguo de todos. La primera línea se inauguró en 1919.	El segundo más antiguo. Empezó a circular en 1924.	Comenzó su andadura en octubre de 1988.	La Línea 1 abrió en 1995; la 2, hace cuatro años, en 2002.
CÓMO ES	227 kilómetros de vías y 190 estaciones, el 98% bajo tierra.	87 kilómetros y 123 estaciones, de las que sólo 2 son exteriores.	138 kilómetros y 116 estaciones, la mayoría (93) en superficie.	Sólo 37 kilómetros y 34 estaciones, 18 de ellas subterráneas.
VIAJEROS	El más utilizado. 644 millones de viajeros al año, el 57% del total.	Cada año viajan en él 345 millones de pasajeros.	El menos utilizado con sólo 61,5 millones de viajeros al año.	Por sus dos líneas pasan cada año 77,8 millones.
CIRCULACIÓN	En día laborable, 300 trenes cada hora punta.	Cada hora circulan por sus seis líneas 110 trenes.	Por sus cuatro líneas pasan cada día 1.100 convoyes.	Sólo tiene dos líneas: 548 trenes cada día.
SEGURIDAD	ATP (control de velocidad) y ATO (conducción automática).	ATP en todas las líneas excepto en la 1 (se instalará este año).	ATP en todas las líneas menos en la 1, que tiene FAP (balizas de freno).	ATP y ATO. De los más modernos de Europa.

En Barcelona, sin conductor

El futuro Metro de Barcelona no necesitará conductor. La Generalitat prevé implantar un nuevo sistema de conducción automática sin maquinista, que ya funciona en París. Estará operativo en las líneas 9 (en proyecto), 11 y 2. Las pruebas comenzarán en esta última línea el próximo mes de octubre y de noche, sin pasajeros.

la que el 3 de julio de este año murieron 42 personas, ha tenido 45 siniestros en estos cinco años. «Nuestro metro va en superficie y se mezcla con el tejido de la ciudad, por eso hay tantos incidentes», señala Machado.

«Ya hemos eliminado de la red 109 pasos a nivel»

Aún quedan otros diez. La dirección del metro valenciano insiste en que estos datos hay que analizarlos con cautela. «No somos un metro como los demás. De las cuatro líneas que tenemos, sólo dos, la 3 y la 5, pueden considerarse propiamente suburbano. La 1 es un tren de Cercanías y la 4 es un tranvía», explican.

Según Metrovalencia, las líneas 3 y 5 sólo han sufrido 15 incidentes en estos cinco años, por 45 de la 1 y 65 de la 4. «Hay que tener en cuenta que 80 de los 138 kilómetros de la red discu-

ren en superficie, y aquí la probabilidad de accidente es mucho mayor, ya que hay muchos siniestros provocados por imprudencia. De hecho, la mayoría de los accidentes son arrollamientos de peatones y colisiones con vehículos».

La dirección asegura que está haciendo importantes mejoras para evitar este tipo de incidentes. Ya se han eliminado 109 pasos a nivel para que el tráfico no interfiera en la circulación de los trenes, aunque aún quedan en funcionamiento otros diez.



→ COM.PUNT@
Mercedes de la Merced

Oportunismo ofensivo

Zapatero usó su poder para conseguir una foto con el Papa. Quizá piensa que es una inversión electoral. Su complejo de inferioridad y su falta de convicciones provocan que sus acciones se impregnen de radicalismo y sectarismo. Resulta más humillante que anecdótica la descripción que su gabinete hizo del rosario, que pasó a ser «un collar de perlas con una cruz». Su afán por imponer el laicismo resulta ofensivo para los católicos, que exigimos el mismo respeto a nues-

El afán de Zapatero por imponer el laicismo es una ofensa para los católicos

tras creencias y símbolos que el que Zapatero profesa a otras religiones. El presidente se formó en los maristas, se casó por la Iglesia, sus hijas estudiaban en colegios religiosos y han comulgado. Su comportamiento es una muestra más de su hipocresía y de sus contradicciones. Su ausencia en la misa fue un gesto oportunista y una exhibición anticlerical más propia de dictaduras comunistas que de democracias. No asista a ninguna misa más. Olvídense de las fotos en los funerales. La coherencia es fundamental. Sobre todo en quien gobierna.

FLASH

Fin de la búsqueda → El dispositivo de búsqueda de Antonio Ruiz Lacasa, copiloto del helicóptero que cayó al mar el sábado cerca de Tenerife, finalizó ayer.

Nuevo gobernador → El nuevo gobernador del Banco de España, Miguel Ángel Fernández Ordóñez, prometió ayer su cargo ante el Rey.

La Policía india detiene a 20 personas por los atentados

Interrogados más de 200 sospechosos. La Policía india informó ayer de la detención de 20 personas relacionadas con los atentados del martes en Bombay, que dejaron 200 muertos y más de 700 heridos. Son los primeros arrestados tras la masacre. La operación sigue abierta, ya que la Policía ha distribuido los retratos de robots de tres hombres vistos en las estaciones de las explosiones.

La brigada antiterrorista de la Policía sigue inspeccionando los restos de los siete trenes donde se colocaron las bombas en busca de pistas. Ya se sabe que los explosivos iban en bolsos de viaje que los terroristas

300 SOSPECHOSOS han sido interrogados por la Policía india durante su investigación

colocaron en los portaequipajes y que las hicieron estallar con temporizadores eléctricos. Todas las bombas iban en vagones de primera clase.

El Ministerio del Interior indio trabaja con la hipótesis de que los ataques fueron perpetrados de forma conjunta por el grupo islamista Lashkar-e-Taiba (El Ejército de los Puros), con base en Pakistán, y el Movimiento Islámico de Estudiantes de la India. Lashkar ha negado su participación en los atentados.

La vida es móvil. Móvil es Vodafone.

100 días, 100 BMW
Ya hemos regalado 30

Envía BMW al 1111 ahora y llévate el tuyo.

Infórmate gratis en el 280 o en www.100dias100bmw.com

Promoción válida de 05.06.06 a 12.09.06 (ambos incluidos) para clientes Vodafone. Precio del SMS 0,90€ (impuestos indirectos no incluidos). Bases depositadas ante notario. Puedes consultar las bases en www.100dias100bmw.com. Para cualquier información sobre esta promoción llama gratis al 280.





Cientos de personas se agolpaban en los mostradores para tramitar la indemnización que muchos pueden no recibir.

JORGE PARÍS

Iberia no piensa indemnizar a los viajeros afectados por la huelga

La habitual compensación económica por 'overbooking' en este caso no se ofrecerá **por derivar de un paro laboral**

A. MARTÍN
20 MINUTOS

Muchos viajeros hacían cola ayer en la nueva terminal del aeropuerto de Barajas (Madrid) con semblante serio para reclamar y obtener la correspondiente indemnización, ignorantes de las últimas noticias de la compañía.

Sus asientos fueron ocupados por viajeros afectados desde el lunes —«los rumores aseguran que priman los pasajeros con billetes más caros», asegura un cliente— provocando *overbooking*. En condiciones normales sería indemnizado pero, en esta ocasión y según Iberia, «es derivado de la huelga y, por lo tanto, no procede».

La aerolínea, que ayer sólo operó 63 de los 231 vuelos previstos desde antes de la

Grandes pérdidas económicas

Las consecuencias de este paro no sólo las han sufrido los viajeros. Según la Confederación Española de Agencias de Viajes y Touroperadores (Ceavyt) estos centros perdieron 2,2 millones de euros e invirtieron 120.000 horas en atender y ayudar a los más de 160.000 clientes afectados. Iberia, por su parte, hizo una primera valoración de las pérdidas de la compañía, que se situaba en torno a los 15 millones de euros.

huelga, firmó un acuerdo por el que extiende las garantías de empleo concedidas a los pilotos a todos los colectivos de la compañía.

UNA ESPERA INTERMINABLE



Javier Marty, 24 años
Sufrió 'overbooking' por la huelga
Mi avión salió el miércoles a su hora, sin mí, pero con la gente de vuelos retrasados. Me correspondería indemnización, pero como el *overbooking* fue por la huelga no recibiré nada. Dicen que la empresa les dio la orden de no compensar a nadie.



Adriana Fonseca, 26 años
A la espera de la indemnización
Estoy muy nerviosa, viajo sola a Caracas y me obligan a hacer colas para nada. Mi vuelo salía ayer, pero lo retrasaron hasta hoy. Creo que me devolverán parte del dinero, aunque realmente no las tengo todas conmigo.



Yara Prior, 32 años
Cuatro retrasos y aún esperando
En dos días mi viaje a México lo retrasaron cuatro veces y aún no sé cuando salgo. La información es muy mala y la gente ni reclama. Aseguran que tratan de encajarnos en otros vuelos, pero en muchos casos, separando familias o parejas.

«Los mismos trabajadores de Iberia nos dicen que las reclamaciones caerán en saco roto» **ANA MEYER, afectada**

«Hay que tener paciencia. La gente se nos encara, pero nosotros sólo obedecemos órdenes de arriba» **EMPLEADA DE IBERIA**

«Al acabar la huelga había 300 personas esperando información. Sólo atendía una empleada a gritos» **GABY ROMERO, afectada**

Nuevo fármaco para mejorar la calidad de vida a mujeres con cáncer de mama

La Agencia Española del Medicamento autorizó ayer un fármaco para el tratamiento en fases iniciales del cáncer de mama más agresivo (HER2). Este medicamento permite reducir prácticamente a la mitad las recaí-

das y aumenta en un 34% las posibilidades de supervivencia de las pacientes. Este tipo de enfermedad afecta a una de cada cuatro mujeres y se produce por un error en el gen HER2, que se suele heredar de unas generaciones

a otras y por lo general afecta a las mujeres más jóvenes.

El fármaco, denominado Trastuzumab y comercializado por Roche, ya había sido aprobado para el tratamiento del cáncer de mama metastásico (avanzado).

Una píldora diaria para tratar el sida

Los Estados Unidos han aprobado la comercialización de un nuevo fármaco para tratar el sida y del que sólo será necesario tomar una pastilla diaria. El nuevo medicamento se llama Atripla y llegará a España en, previsiblemente, dos meses.

20 SEGUNDOS

A partir de ahora hay que cotizar 15 años para tener pensión

El Gobierno, los sindicatos y la patronal firmaron ayer el acuerdo para la reforma del sistema de pensiones que eleva a 15 años el periodo de cotización necesarios para tener derecho a una pensión contributiva (5.475 días frente a los 4.700 actuales). Asimismo, aumenta a los 61 años la edad para acceder a la jubilación parcial y extiende la pensión de viudedad a las parejas de hecho que acrediten un periodo de convivencia mínimo. La jubilación anticipada se adelanta a los 60 años y si la extinción del contrato es voluntaria, por cada año que falte para cumplir los 65 se aplicará una penalización de entre el 7,5 y el 6%.

Mueren dos obreros en un derrumbe

Dos obreros murieron al quedar atrapados entre los escombros de un edificio en construcción que ayer se derrumbó en Madrid.

Alicante, fueron cerradas ayer a los bañistas después de que una tintorería mordiese la mano a una niña, operada con éxito.

Asociación 11-M

La Asociación 11-M Afectados por el Terrorismo será acusación particular en la causa en la que se investigan estos atentados.

Un tiburón ataca a una niña en Alicante

Las playas de San Juan, Albufera y El Postiguet, de

¿Gigantes o molinos?

La energía eólica es responsable de la muerte de miles de aves todos los años

Un pastor de ovejas encontró el año pasado en María de Huerva (Zaragoza) la poderosa cabeza ensangrentada de un águila real. Unos metros más allá localizó su cuerpo decapitado. Lentamente miró hacia el cielo, e involuntariamente volvió a quedarse hipnotizado con el susurrante movimiento de las aspas del cercano aerogenerador. «¡Ah!», exclamó lacónico. Silbó a su perro y continuó la marcha.

Miles de kilómetros más al norte, en las islas Smola (Noruega), ornitólogos ingleses concluyen su trabajo sobre el pigargo europeo, una gran águila pescadora. Y están desolados. De las 20 parejas del archipiélago sólo sobrevive una. Todas las crías nacidas en los últimos

años y la mayoría de los adultos han acabado de igual manera: destrozados por ecológicos molinos de viento.

LA CRÓNICA
verdeCÉSAR-JAVIER
Palacios

Nuevo salto al sur. Esta vez Navarra. Los ecologistas/quijotes de Gureluz dicen que esos bosques de estructuras metálicas colocados sobre las montañas son gigantes que matan animales con sus grandes brazos. 7.500 en un año. De ellos, 470 rapaces protegidas, la mayoría buitres, y no menos de 750 murciélagos.

Junto a reservas naturales. España es el tercer país del mundo con más campos eólicos. Reducen nuestra dependencia energética y ayudan a rebajar el calentamiento global de la tierra al producir una energía limpia y renovable, pero no son inofensivos. El problema es su localización, casi siempre junto a reservas naturales o en zonas de migración como Pirineos o Tarifa.

Busco en Internet. Dos institutos de investigación daneses aseguran que esas granjas de viento son inofensivas. Que las aves se acostumbran rápidamente a los rotores y desvían sus trayectorias de vuelo para evitarlos, aunque a algunas les cuesta un poco más. Además, se pintan de gris para reducir el impacto paisajístico. «¡Ah!», exclamo lacónico. Pero no tengo perro al que silbar.

info@cesarjpalacios.com

Israel bombardea Beirut tras un ataque a Haifa

Medio centenar de personas murieron en el Líbano por la ofensiva de Israel. Dos mujeres israelíes fallecieron por los misiles de Hezbolá

T. S. V.

La escalada de ataques de Israel contra el Líbano para liberar a los dos soldados secuestrados por Hezbolá el miércoles prosiguió ayer: el Líbano está bloqueado por tierra, mar y aire y al menos medio centenar de personas murieron y aproximadamente otras cien resultaron heridas. Entre las víctimas libanesas se encuentran diez menores y nueve miembros de la misma familia.

Según fuentes israelíes, Hezbolá lanzó anoche dos cohetes contra la ciudad israelí de Haifa sin causar víctimas, algo que este grupo niega.

Tras el ataque a la importante ciudad israelí de Haifa, la Marina israelí disparó varios proyectiles contra un suburbio de Beirut y también (por segunda vez en el día) contra zonas próximas al aeropuerto internacional de la capital libanesa, Rafic Hariri.

Una jornada sangrienta

La ofensiva israelí comenzó a las 6 de la mañana, con el bombardeo del aeródromo. Tres horas más tarde, la artillería israelí golpeó un bastión de Hezbolá al sur de Beirut, la cadena de televisión del grupo guerrillero, y también un lugar de oración chií en el este del país.

La aviación israelí también lanzó bombas en los puertos del Líbano para bloquear los accesos de tierra desde el mar y también atacó tres aeropuertos militares, en el norte y el este del país: el de Riak, Kleyat y Qulayaat.

Por su parte, Hezbolá disparó cohetes Katyusha contra el norte de Israel que acabaron con la vida de dos mujeres, una de ellas de nacionalidad argentina, e hirieron a 40 personas.



Con lo puesto, en busca de otro hogar

Una familia libanesa cruzaba ayer el puente Al Damour, destruido por aviones israelíes en la principal autopista Norte-Sur, a 20 kilómetros de Beirut. La población civil libanesa vive con pánico los enfrentamientos con Israel, donde ocurre algo similar, sobre todo en las ciudades del norte. Además, los turistas han comenzado a cancelar en masa los viajes a la zona.

FOTO: NABIL MOUNZER/EFE

REACCIONES

ONU → El representante de la ONU en el Líbano, Geir Pedersen, lamentó que los civiles sufran esta escalada de violencia.

España → El secretario de Estado de Asuntos Exteriores, Bernardino León, subrayó que Israel «debe poner fin a sus acciones bélicas» y al «bloqueo del Líbano».

EE UU → Bush disculpó a Israel y afirmó que «tiene derecho a defenderse».

UE → Mostró su preocupación por el uso desproporcionado e injustificado de la fuerza de Israel.

Liga Árabe → Atribuyó el deterioro de la situación al «silencio» de Israel ante la ocupación de Palestina.

ISRAEL 'CASTIGA' A BEIRUT

El Ejército israelí atacó durante la jornada de ayer la capital del Líbano en una operación llevada a cabo por buques y aviones de combate. El aeropuerto fue bombardeado y el acceso por mar y aire a la ciudad se encuentra cerrado.



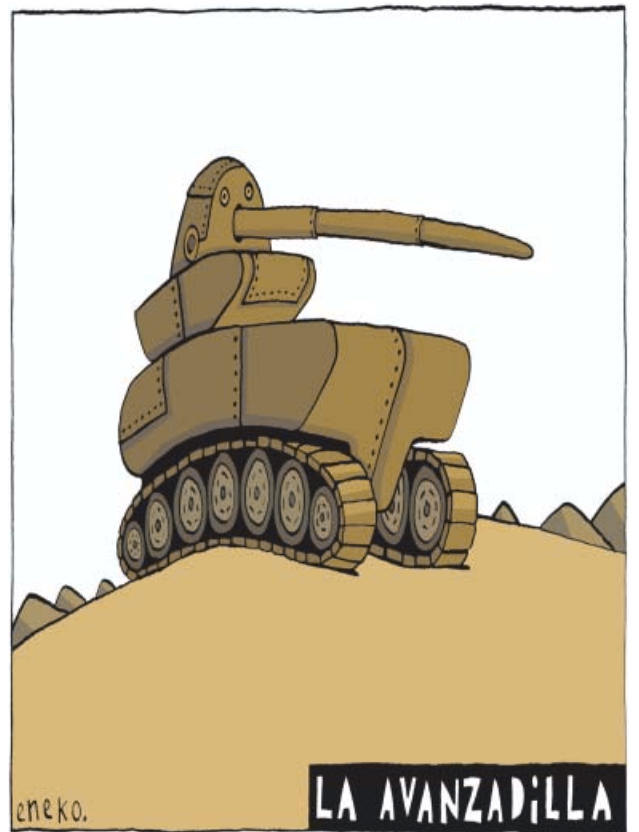
Fuente: EFE/Elaboración propia

GRAFIA

Sigue la ofensiva en Gaza

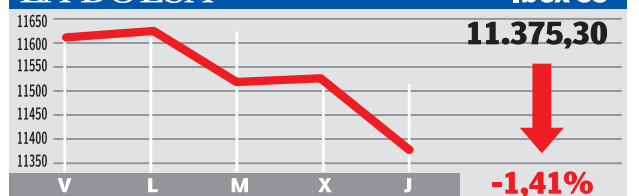
A pesar de tener un nuevo frente abierto en el Líbano, Israel continúa atacando a los palestinos y ayer lanzó proyectiles contra el Ministerio de Exteriores en Gaza, que causaron heridos leves. Hamás ha propuesto a Hezbolá un acuerdo para canjear los tres secuestrados por prisioneros de Israel. EE UU vetó ayer una resolución de la ONU para condenar a Israel ya que con los ataques de Hezbolá la resolución «no es oportuna» porque en ésta sólo se achaca la culpa a una sola de las dos partes, Israel.

Eneko → DICHO A MANO



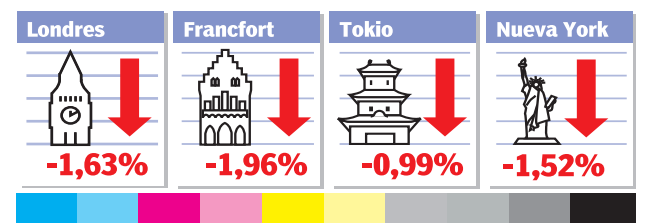
LA BOLSA

Ibex 35



Máximo del petróleo: 76 dólares. La Bolsa bajó ayer un 1,41% y cerró en 11.375 puntos por la caída de las plazas internacionales tras el máximo histórico del petróleo, que llegó a los 76 dólares.

Nombre	Cierre Eu	Dif.%	Nombre	Cierre Eu	Dif.%
ABERTIS «A»	18,25	-0,87	GAS NATURAL	22,83	-1,59
ACCIONA	115,85	-1,82	IBERDROLA	25,92	-1,44
ACERINOX	13,31	-2,13	IBERIA	1,95	-2,99
ACS	32,89	-1,20	INDITEX	32,82	-0,09
ALTADIS	36,81	-1,07	INDRA	14,67	-3,23
ANTENA 3 TV	16,20	-3,57	METROVACESA	68,40	-0,94
ARCELOR	SUSP.	SUSP.	PRISA	12,01	-3,15
B.POPULAR	11,49	-1,54	REE	27,46	-0,36
B.SABADELL	27,27	-1,87	REPSOL YPF	22,24	-1,37
BANKINTER	48,45	-2,10	SACYR VALLE	27,83	2,50
BBVA	16,25	-1,63	SAN	11,23	-2,01
CINTRA	10,12	0,00	SOGECA	23,06	-2,29
ENAGAS	16,61	-0,42	TELECINCO	18,65	-2,00
ENDESA	24,52	-1,37	TELEFONICA	12,86	-1,23
FADESA	27,00	-0,99	TELEMOVILES	10,84	-1,09
FCC	58,75	-1,84	TPI	8,48	0,12
FERROVIAL	61,25	-1,13	UNION FENOSA	30,50	0,00
GAMESA	16,64	-1,36			



no te lo pierdas!

Madrid en verano
Summer in Madrid is so much more

es muchomás

Especial Picasso incluye:

- Hotel de 3, 4 y 5 estrellas en régimen de HD (estancia de una noche). Desde 79€
- Tarjeta Madrid Card Picasso con entrada gratuita en Museo Nacional del Prado y Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía
- Más de 100 establecimientos con descuentos

neoturismo

Real Casa de la Moneda
Patrimonio Nacional
de Madrid y Toledo

Venta ON LINE:
www.neoturismo.com

Información:
www.madridcard.com
902 088 908 / 916 002 121



www.esmadrid.com

MADRID!

AHÍ QUEDA ESO

«Hay que castigar sólo a las personas que han fallado».

SILVIO BERLUSCONI. PRESIDENTE DEL MILAN

«España transmitió ilusión en el mundial con buen fútbol». A. M. VILLAR. PRESIDENTE RFEF

LA FOTO

LA CAMISETA DE MATERAZZI

Ésta es la camiseta con la que jugó Materazzi la final del mundial. Zidane 'se la personalizó' tras el cabezazo, según una versión en Internet.



LA CARA LA MÁS VALIOSA

Katie Douglas, de las Sun de Connecticut, fue ayer la jugadora más valiosa de la WNBA en el juego de las estrellas.



LA ANÉCDOTA FICHADO EN HORAS

El jugador de baloncesto Igor Rakocevic vivió un día muy ajetreado. Apenas unas horas después de dejar el Real Madrid, fue presentado por el TAU Vitoria.

Como ovejas sin pastor...

En una etapa sin ataques, Menchov logró el triunfo y **Landis se puso líder**

JUANFRAN DE LA CRUZ
20 MINUTOS

El ruso Denis Menchov venció en la undécima etapa del Tour de Francia, con final en Pla de Beret (Lleida), y ascendió hasta la tercera plaza de la general, que pasa a estar comandada provisionalmente por el estadounidense Floyd Landis, con apenas ocho segundos de renta sobre el anterior líder, el francés Cyril Dessel.

El primer final en alto de la ronda gala, ubicado en la estación invernal de Baqueira Beret (Lleida), mostró que la sombra de Lance Armstrong, ya retirado, es alargada. La carrera, sin un patrón definido, volvió a devorar a buen ritmo casi todos los pasos de montaña propuestos en la jornada de ayer, con el Tourmalet al frente.

¿Ciclismo ofensivo?

Fue en el Portillón, corto pero intenso en pendientes, donde el grupo de favoritos aceleró la marcha. T-Mobile se puso a trabajar para el alemán Andreas Klöden y seleccionó el pelotón. El español David de la Fuente, que se mantenía en fuga desde el Tourmalet, permanecería en cabeza hasta que, en las primeras rampas de Pla de Beret, fue neutralizado por el grupo del que tiraban los Rabobank.

Fiel al ciclismo actual, los gallos se movieron en la subida final. A seis de meta, Denis Menchov lanzó un ataque y formó un grupo con Leipheimer, Evans, Landis y el español Carlos Sastre. Después, mucho tanteo y poco ataque. Tan sólo Evans y Sas-



Sin problemas. Denis Menchov entró mejor en la curva que conducía a la meta e impuso su punta de velocidad.

ROBICHON/EFE

UNDÉCIMA ETAPA

1. D. Menchov (Rus., Rabobank) 6 h 06' 25"
2. L. Leipheimer (EE UU, Gerolsteiner) m. t.
3. Floyd Landis (EE UU, Phonak) m. t.
4. Cadel Evans (Aus., D-Lotto) a 17"
5. Carlos Sastre (CSC) m. t.

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. Floyd Landis (EE UU, Phonak) 49 h 18' 17"
2. Cyril Dessel (Fra., AG2R) a 8"
3. Denis Menchov (Rus., Rabobank) a 1' 01"
4. Cadel Evans (Aus., D-Lotto) a 1' 17"
5. Carlos Sastre (CSC) a 1' 52"

tre perderían contacto con un ataque lanzado por Leipheimer, que pensaba más en la victoria de etapa. Menchov, ganador de la Vuel-

ta 2005 tras la descalificación de Roberto Heras por dopaje, fue el más rápido al *sprint*.

Con todas las etapas alpinas por disputar, Menchov y Landis parece que son los dos nombres que lucharán por este Tour, no así el alemán Klöden. El aspirante a zar contra el aspirante a rey, Juanmi Mercado, ganador el miércoles, se mantiene octavo en la general, después de llegar a más de cinco minutos y medio de Menchov. Haimar Zubeldia se coloca undécimo. Hoy, 211 kilómetros, entre Luchon y Carcassonne. Ideal para fugas.

Iban Mayo, adiós con polémica

Tourmalet, primer puerto de la jornada. Iban Mayo perdía contacto con el grupo e iniciaba su calvario. Una cámara de la televisión francesa se centró en él y el ciclista acabó encarándose con el cámara, que le pedía perdón: «Es mi trabajo, lo siento». Mayo acabó retirándose de la carrera kilómetros después. El miércoles ya llegó a la meta con más de 24 minutos de desventaja. El mánager del Euskaltel, Miguel Madariaga, no defendió a su corredor: «El equipo no está de acuerdo con su actitud. Ha sido un mal momento y no tuvo razón de hacerlo». Madariaga, que señaló que el equipo pediría perdón, afirmó que desconocía las razones de la retirada del ciclista.



EL TOUR EN IMÁGENES



Pintadas. Curiosa mezcla. Los ciclistas riegan con su sudor un asfalto que arde con el calor de los rayos del sol y presenta miles de pintadas de ánimo para los corredores.



Premio de consolación. David de la Fuente, gran protagonista de la etapa 'española' del Tour, logró el jersey de líder de la montaña... y coronar primero el Tourmalet.



¿Y mi cámara? La carrera avanza hacia la meta sin tiempo de pararse a mirar el paisaje, pero algunos valles, como éste de los Pirineos, merecen la pena. FOTOS: EFE

→ TIRO AL BLANCO

Paco Zamora



África contra los árbitros

Tras vivir el mundial por tierras africanas, uno está en disposición de asegurar, sin temor a equivocarse, que los árbitros han machacado sin piedad ni pudor a las selecciones del continente negro. En caso de duda, los trencillas protegían al cuadro europeo. Y es que no era cosa de fastidiar el espléndido negocio que cada cuatro años se monta la FIFA en torno a un balón. Aquí, quien paga manda. Y África, ni paga ni manda. Así que bastante tiene, como en el caso de Togo, con reunir a veinti-

Los países africanos se están movilizand para que el sorteo en Sudáfrica sea abierto

dós futbolistas dispuestos a no hacer el ridículo, frente a los opulentos cuadros del primer mundo. Dicho tal, uno aguarda con insana curiosidad las órdenes que impartirá Blatter al cuerpo arbitral, dentro de cuatro años, cuando el mundial tenga lugar en las calientes tierras africanas. Pues, por lo que uno ha podido oír y comprobar, los africanos no están dispuestos a cruzarse de brazos. Se están movilizand para conseguir que el sorteo y los cruces entre las selecciones que acudan a Sudáfrica sean totalmente abiertos. Pero, sobre todo, para que los encargados de dirigir los partidos no actúen al servicio de Occidente.

FLASH

Donadoni, nuevo seleccionador

→ El ex jugador del Milan sustituirá a Marcelo Lippi como nuevo seleccionador del equipo italiano.

Europeo sub-20

→ La selección masculina sub-20 comenzará hoy ante Bulgaria su andadura en el Campeonato de Europa de Baloncesto, que se disputa en la localidad turca de Izmir del 14 al 23 de julio.

Cada mañana puedes elegir entre muchos diarios
y tú decides la mejor manera de informarte.

2.448.000 personas
eligen cada día 20 minutos.

Gracias a todos los que han hecho de 20 minutos
el diario más leído del país.

DIARIOS	LECTORES
20 minutos	2.448.000
Marca	2.418.000
El País	1.970.000
Qué!	1.900.000
Metro	1.721.000
El Mundo	1.269.000

Fuente: EGM 2º anual móvil 2006.



El primer diario
que no se vende

TODO SOBRE **ruedas**

¿Un doblete español?

Fernando Alonso y Pedro de la Rosa aspiran a subir este fin de semana al podio del GP de Francia de Fórmula 1

JACOBO ALCUTÉN
20 MINUTOS

El Gran Premio de Francia de Fórmula 1, que se disputa este fin de semana en el circuito de Magny-Cours, podría ver, por primera vez en la historia, a dos pilotos españoles en el podio. Además de Fernando Alonso, claro favorito a la victoria, Pedro Martínez de la Rosa luchará por subir al cajón con uno de los dos McLaren oficiales. «Estoy en un excelente estado de forma, tanto física como mentalmente, y, por supuesto, estoy muy confiado», explicó ayer el barcelonés.

De la Rosa, hasta ahora piloto de pruebas, ha rodado muchos kilómetros con el McLaren MP4-21 y está dispuesto a presentar batalla: «Conozco a la perfección el monoplaça porque he pasado muchas horas al volante. Intentaré sumar el máximo de puntos posibles».

Renault estrena motor Fernando Alonso, líder del Mundial, estrenará una evolución de motor que aumentará la potencia del R-26 en un trazado ya de por sí favorable a los neumáticos Michelin. «Debe ser un buen circuito para nosotros y pienso que estoy en condiciones de volver a ganar», explicó el asturiano, que tras la prueba de Indianápolis mantiene una renta de 19 puntos con Michael Schumacher, segundo.



Pedro tiene más ganas que muchos pilotos que están en el Mundial

ALONSO



Mi objetivo es disfrutar y sumar el máximo de puntos en la carrera

DE LA ROSA

Fernando Alonso y Pedro Martínez de la Rosa, a su llegada al circuito de Magny-Cours.

EFE

Pedrosa y Rossi, a la caza de Hayden en el regreso de Sete y Elías

GP de Alemania. El piloto catalán Dani Pedrosa (127 puntos) y el italiano Valentino Rossi (118) —segundo y tercero, respectivamente, en el Mundial de MotoGP— intentarán el próximo domingo en GP de Alemania neutralizar la ventaja del estadounidense Nicky Hayden (153). Tras su accidente en Cataluña, Sete Gibernau, operado de la clavícula, volverá a la competición, al igual que Toni Elías, que se cayó en el GP de Holanda.

Todavía más emocionante se presenta la situación en 250 cc. El mallorquín Jorge Lorenzo está a sólo un punto del italiano Dovizioso en la clasificación del mundial, con lo que al piloto de Aprilia le bastaría quedar por delante del transalpino para conseguir el liderato. Lorenzo suma busca su sexta victoria de la temporada, tras ga-

Dani tiene dos récords a tiro

Dani Pedrosa, el hombre récord del motociclismo español, tiene a tiro lograr dos nuevos hitos el próximo domingo en Alemania. Si Pedrosa vence se convertiría en el primer piloto de la historia en lograr dos victorias consecutivas en su debut en MotoGP. Además, el de Castellar del Vallés superaría, con tres triunfos, el número de victorias de Rossi en su primer año en esta cilindrada.

nar en España, Qatar, Italia, Holanda y Gran Bretaña. Por su parte, Álvaro Bautista, el líder más sólido de 125 cc de los últimos años, espera seguir ampliando su ventaja en la tabla, que ya es de 52 puntos, respecto del finlandés Mika Kallio. F. P.



Sete Gibernau volverá a correr tras su caída en Cataluña.

ARCHIVO

«Si todo va bien, estoy seguro de que puedo luchar por el podio en Alemania».

DANI PEDROSA Piloto de MotoGP

«La carrera va a ser larguísima. Dependiendo de cómo me vea, el domingo me pueden infiltrar»

TONI ELÍAS Piloto de MotoGP

20 SEGUNDOS



Fernando Llorente junto a Fernando Lamikiz.

EFE

Llorente: «La cesión era una opción que había pensado»

Aunque ya era un hecho conocido, el Athletic hizo ayer oficial la renovación de su jugador Fernando Llorente hasta 2011. El club rojiblanco ha impuesto al jugador una cláusula de rescisión, inicialmente de 30 millones de euros, que pueden incrementarse «a partir del tercer año» hasta los 50 millones «en función del rendimiento del jugador», según explicó el presidente Fernando Lamikiz. Llorente se mostró feliz por su renovación: «Lo que yo no quería era volver a pasar un año como el pasado, y si hubiera empezado el año y hubiera seguido como estaba, la cesión es una de las cosas en las que podía estar pensando».

Careo entre Zidane y Materazzi

La FIFA abrió ayer un expediente disciplinario al italiano Marco Materazzi tras las declaraciones realizadas ayer por Zinedine Zidane, en las que el francés le acusaba de haberle provocado en la final del mundial. La FIFA, además, ha invitado a ambos jugadores a un careo el 20 de julio en la sede del organismo en Zúrich, para contraponer sus versiones del hecho.

Rakocevic apunta al TAU

El Real Madrid hizo ayer oficial la rescisión del contrato del entrenador serbio Bozidar Maljkovic y del escolta serbio Igor Rakocevic, que fichó por el TAU.

Nacionales de natación

Almería acoge este fin de semana los Campeonatos de España de Natación.

Rajada de Guti

El centrocampista del Real Madrid criticó ayer a la anterior junta direc-

tiva del equipo: «Ahora se fichan nombres para hacer un equipo, no como antes, que sólo se traían jugadores para vender camisetas. Además, el presidente ahora cede la labor deportiva a los que saben». Por último, Guti no desechó un posible cambio de aires: «Si esto sigue como el año pasado, quizás hay que ver otras cosas».

Cedido al Tenerife un curso más

El Deportivo Alavés decidió la cesión del portero Bernardo Domínguez al Club Deportivo Tenerife por una temporada más.

Asafa Powell, a por el récord

El jamaicano Asafa Powell, una de las estrellas de la Golden Gala, cita romana de la IAAF Golden League que se disputará hoy en el estadio Olímpico de Roma, afirmó ayer que existen buenas posibilidades para batir hoy el récord mundial del hectómetro, actualmente en 9.77 segundos.

David Sellés CAMPEÓN DEL MUNDO DE MOTOS ACUÁTICAS

«La moto te aporta sensaciones bestiales»

J. F. C.
20 MINUTOS

Viene de ganar en la primera prueba del Campeonato de España de Motos de Agua, disputada en Vera (Almería). David Sellés es un icono de este deporte a nivel nacional. ¿No es el suyo un deporte que goza de mala imagen?

No existía legislación, pero todo se ha regularizado mucho, empezando por que hay tres tipos de titulaciones. La gente se pensaba que era como una moto convencional, y, para empezar, no tiene frenos.

¿Cómo frenan?

Sueltas gas y se disminuye la velocidad con el rozamiento con el agua.

¿Y la etiqueta de «extremo»?

No se corresponde con la realidad. El deporte lo practican profesionales, y lo que hace el gran público es una actividad de ocio muy controlada y con un poco de extremo.

¿Las motos de competición son muy diferentes?

No tienen nada que ver con

las conveccionales. Son máquinas muy preparadas que tienen motores de hasta 300 centímetros cúbicos.

¿Qué sensaciones aportan? Se conjuga velocidad con aceleración y riesgos minimizados. Son sensaciones bestiales.

Habla de mínimo riesgo, pero la imagen es la contraria...

Sí, porque perdura la influencia de los accidentes de años anteriores, muy centrados en empresas pirata, por así llamarlas. ¿Ha tenido algún susto serio?

En 15 años de carrera siempre tienes alguna lesión, pero nada grave.

¿Se depende mucho de la mecánica?

En la competición, sí. Vas al límite, hay mucha competencia y todos apuran.

¿Es importante la pericia? Dependiendo de tu estilo de pilotaje, puedes castigar más o menos a tu máquina.

¿Un motero de tierra puede destacar en el agua?

«Una persona que tenga determinadas habilidades las puede ir adaptando»



BIO Nació en Benidorm en 1970. A sus 36 años, posee cuatro títulos mundiales en moto acuática y ha sido siete veces campeón de España. Monta motos Kawasaki y le apoyan, entre otros, el Club Náutico de Benidorm.

FOTOS: ARCHIVO

¿TE IMAGINAS PAGAR UN 8% MENOS EN TUS VACACIONES DE VERANO?

SOLO SI COMPRAS HASTA EL 31 DE JULIO DE 2006.
PARA VIAJAR EN CUALQUIER FECHA HASTA EL 31 DE OCTUBRE DE 2006

¡INCLUIDO AGOSTO!

BALEARES

CANARIAS

EUROPA

CIRCUITOS AEROTERRESTRES

CARIBE

CRUCEROS

y además...

PAGA en 6 meses SIN intereses

8%

DE AHORRO

PAGANDO CON TU VISA HALCON O ECUADOR



*Solicita folletos participantes en esta promoción. Plazas limitadas. Reservas a partir del 1 de julio de 2006. Sólo para tarjetas VISA HALCON o ECUADOR de particulares emitidas y concedidas por el Grupo Banco Popular. Para aplazamientos superiores a 6 meses: 1,15% nominal mensual (14,71% TAE). RBE nº 2748/06



SIGUE ESTOS EVENTOS EN
el minuterio deportivo
 DE www.20minutos.es

→ MOTOR

FÓRMULA 1. El gran circo llega a territorio francés. El circuito de Magny-Cours será el escenario en el que volverán a verse las caras el líder del mundial, el asturiano Fernando Alonso, y su máximo rival, el alemán Michael Schumacher. A este duelo se unirá, por primera vez en la temporada, otro español, Pedro Martínez de la Rosa, al volante de un McLaren Mercedes, en sustitución del colombiano Juancho Montoya, fuera del equipo por confirmar su fichaje por la Nascar estadounidense para el próximo año. **📅 Domingo, 14.00 horas; Tele 5.**

MOTOCICLISMO. DANI Pedrosa, en MotoGP; Jorge Lorenzo en 250 cc, y Álvaro Bautista, en 125, intentarán repetir en la pista alemana de Sachsenring el triplete que consiguieron en el último gran premio disputado en Inglaterra. **📅 Domingo, 11 horas (125 cc), 12.15 (250 cc) y 14.00 (MotoGP); TVE 1.**

→ CICLISMO

TOUR DE FRANCIA. La ronda gala se toma un pequeño respiro después de los Pirineos. Llegan dos etapas de media montaña en el macizo central. Mañana, Beziers-Mediterranee-Montelimar (13.ª etapa, 231 km), y pasado, Montelimar-Gap (14.ª etapa, 181 km). **📅 Mañana y el domingo, 15.45 horas; La 2.**

Y TAMBIÉN EN www.20minutos.es

→ TENIS

COPA FEDERACIÓN. España se medirá este fin de semana en Zaragoza a Italia en las semifinales de la Copa Federación, la Davis femenina.

→ FÚTBOL

FICHAJES Todas las incorporaciones de última hora en nuestra web.

CORRUPCIÓN EN ITALIA. Este fin de semana se dictará sentencia en el caso de corrupción del fútbol italiano. Podrían descender Juventus, Milan, Lazio y Fiorentina.

VIAJES ECUADOR
www.viajesecuador.com

902 100 211

Somos Transparentes
 Más de 1.250 oficinas

Información y reservas 7 días a la semana de 09.00 a 24.00 hrs.

HALCON VIAJES
www.halconviajes.com

902 300 600

CARTAS
DE LOS LECTORESPor e-mail a nosevendebilbao@20minutos.es

Por fax a 946 613 330. Por correo a Alameda de Mazarredo, 39, 4.ºD; 48009 Bilbao. Incluya nombre y dos apellidos, dirección, teléfono, edad y DNI. Los textos que superen **NUEVE LÍNEAS DE FOLIO** serán descartados. ¡No los envíe en mayúsculas! 20 minutos se reserva el derecho de extractarlos.

ZONA
20El lugar de
encuentro entre los
lectores y 20 minutos

La visita del Papa

Se sigue hablando de la visita del Papa a Valencia y todo lo que leo son críticas. Las tendencias actuales son seguidas por una gran parte de los ciudadanos y, en este momento, nuestra sociedad es anticlerical.

Pero lo mejor es que quienes critican son personas que no van a ningún acto religioso, ni conocen los contenidos de la religión, pero criticar está al día.

El Papa ha hablado de la familia y eso no está de moda. El yo personal es lo que se cultiva por encima de lo demás. Los jóvenes se están nutriendo en una familia que los sostiene con menos egoísmo y más amor de lo que ellos dan. **María C. La-carra.** Bilbao.

'Marketing' abusivo

No sé adónde dirigirme para preguntar si puedo demandar y protestar por el acoso al que nos someten las empresas de marketing, que

nos bombardean incesantemente. Esta tarde, en menos de una hora me han llamado de tres empresas diferentes, y encima se ponen bordes porque les dices que no te interesa.

Me parece un abuso impresionante: estáis llamando a mi casa, y mi número no está en las guías desde hace tres años. Si quiero algo, ya me encargaré yo de buscar la mejor oferta. Muchas Gracias. **Natalia.**

Intervenir a tiempo

He leído con interés el reportaje «¿Somos unos malnacidos?» en su web. Les escribo sobre los comentarios realizados por Internet a dicho reportaje. Algunos creen que por pedir un parto digno tenemos que «parir en mitad del monte» o estamos «jugando con la idea de no hacer ninguna cesárea».

Me gustaría recordar que entre el blanco y el negro está el gris. Se trata de adaptarse a las nuevas informaciones científicas para con-

seguir un resultado óptimo. Y dichas informaciones dejan claro que las intervenciones mínimas mejoran los resultados de parto. No se trata de no intervenir nunca, ni de intervenir demasiado: se trata de intervenir a tiempo. **M. D. Alonso Craus.** Dresden (Alemania).

Custodia compartida, ¡ya!

Me gustaría contribuir a que la justicia tome conciencia de la continua violación de los derechos humanos que se está realizando, y motivar a la opinión pública para que nos ayude a hacer llegar nuestro mensaje a los responsables políticos.

La actual ley del divorcio deja al arbitrio del juez «la determinación de la persona a cuyo cuidado tengan que quedar los hijos», por lo que no se contempla la posibilidad de que ambos progenitores puedan tener la custodia compartida (sólo en el caso de que ambos cónyuges estén de acuerdo).

Todos los expertos consultados coinciden en que la custodia de los hijos debe atender siempre y ante todo al interés de los hijos, pero la justicia lo prohíbe. Hoy es mi caso, pero piensa que mañana puede ser el de cualquiera de vosotros o de tus hijos. **María Luisa López Castellanos.**

El billete de un euro

No hace mucho, alguien al frente de algún rimbombante organismo observatorio de la economía europea propuso controlar la economía con varias medidas, entre las que se encontraba convertir la moneda de euro en billete. La idea era darle muchísimo más valor, como los americanos, cuya calderilla comienza a partir del billete de dólar.

Dejaríamos menos propinas, ya que desde la conversión tras las pesetas, como mínimo somos el doble de generosos al pagar el café y las pequeñas cosas de cada día que consumimos. Yo me apunto a la iniciativa.

Lo malo es que si el conocido billete de 5 euros resiste menos que el papel higiénico de una sola capa, no sé cómo podrían hacer con el de uno, pero que lo hagan, por favor. O muchísimo mejor aún, que se haga en todos nuestros sueldos la misma conversión alcista. **M. Fernández.**

SE ESTÁ DEBATIENDO EN...

www.20minutos.es

Entra en nuestra web y participa.
Mañana puedes leerle en estas páginas

ZIDANE, TRAS LA AGRESIÓN: «NO ME ARREPIENTO»

«¿Por una salida de tono se le juzga?»

Zidane ha pedido perdón por el cabezazo que le dio a Materazzi en la final del mundial, pero no se arrepiente. «Culpable es quien provoca», ha dicho. Así lo ven nuestros lectores.



Zidane, dando su versión. REUTERS

A un jugador no le pagan para que le insulten. **Atom.**

Un profesional debe estar por encima de provocaciones de cualquier tipo. **Raf.**

La falta de dignidad de Materazzi sí debe ser sancionada. **Victoria Cárdenas.**

Para decir que no se arrepiente, mejor que se hubiera callado. **Sergio.**

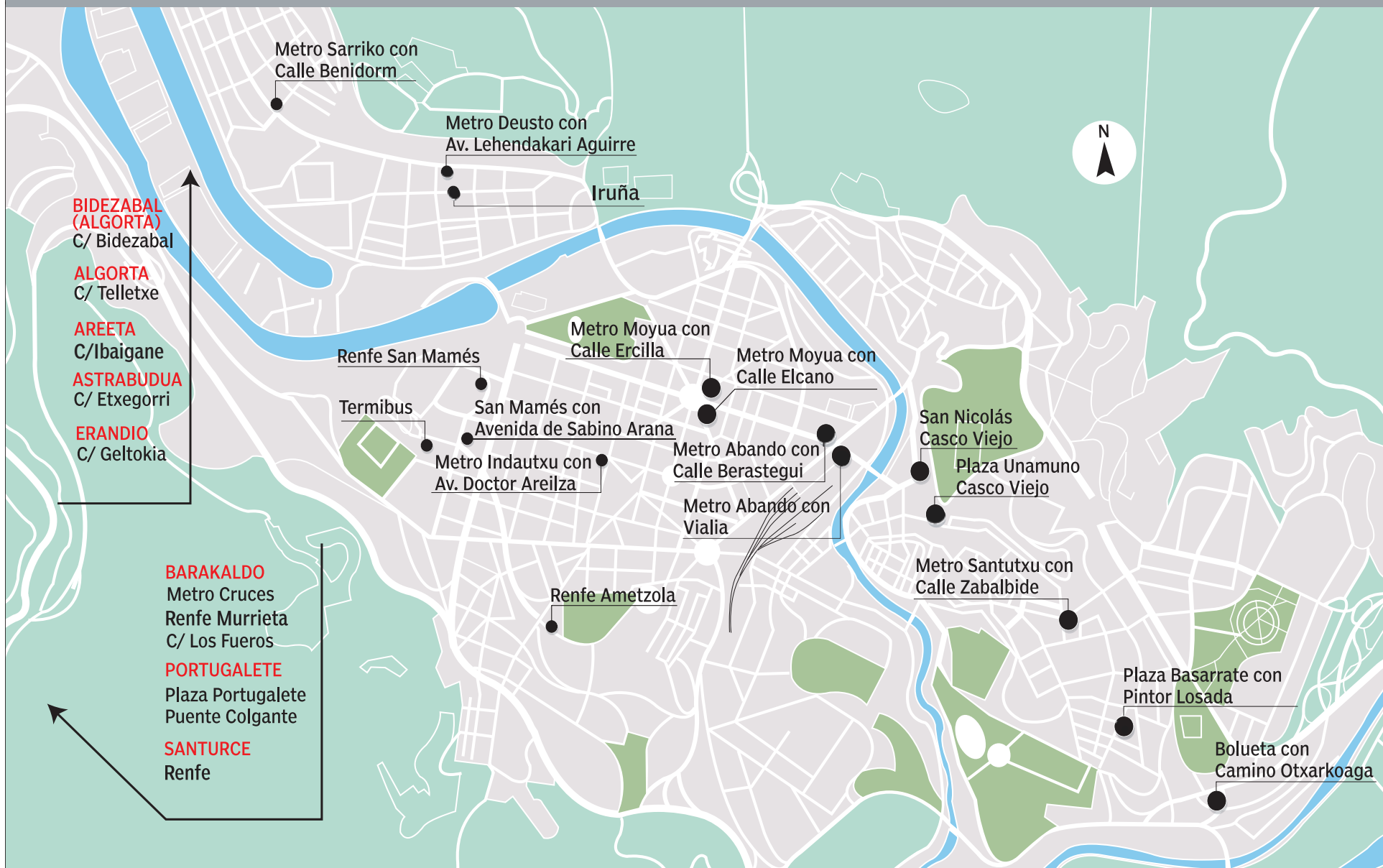
Desde ahora es justificable pegar a un jugador que hable mal. Es increíble cómo afecta perder el mundial. **Pedro.**

Su expediente no es precisamente ejemplo de deportividad, que no hay que confundir con calidad futbolística. **Manuel.**

No es incompatible pedir perdón y no arrepentirse. **P. U.**

Él es uno de los embajadores de buena voluntad del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. ¿Por una salida de tono se le va a juzgar? **Ánimo Zidane.**

DÓNDE CONSEGUIR CADA DÍA 20 MINUTOS EN BILBAO



Si estás de vacaciones **VIAJA**

- Julio
- Agosto
- Septiembre
- Octubre

OFERTAS

CARIBE, CANARIAS, BALEARES, TÚNEZ y EUROPA

**Mejor Precio
Garantizado**



Destino	Hotel / Alojamiento	Días / Noches	Alimentación	Precio (€)
Tenerife	Hotel Lavaggi ***	8 días / 7 noches	Media Pensión	330
	Apth. Castillo de Elba ***	8 días / 7 noches	Media Pensión	365
Lanzarote	Bungalows Playa Flor ***	8 días / 7 noches	Media Pensión	325
La Palma	Apth. Las Olas ***	8 días / 7 noches	Alojamiento y Desayuno	299
París	Hoteles ***	5 días / 4 noches	Pensión Completa	635
Ibiza	Hotel Marco Polo II ***	8 días / 7 noches	Media Pensión	300
Punta Cana	H. Allegro Punta Cana ***	8 días / 7 noches	Media Pensión	599
Jamaica	Hoteles *** / ****	8 días / 7 noches	Media Pensión	665
Cancún	H. Sandos Caracol *****	9 días / 7 noches	TODO INCLUIDO	599
Túnez	Hotel Abou Nawas Hamamet ****	8 días / 7 noches	Media Pensión	325
Fuerteventura				

120 €
de regalo

Si reservas tus vacaciones en **Viajes Marsans** por un importe superior a 1000€ te regalamos 60€ en Talones Hotel Color y por un importe igual o superior a 2000€ te regalamos 120€.

Más de 2000 Hoteles de las principales cadenas hoteleras de España y otros países. Con el Talonario Hotel color podrás disfrutar de estancia en hoteles en habitaciones dobles a los mejores precios.

Consigue tu fin de semana, tu escapada, tu puente **GRATIS** para disfrutarlo cuando tu quieras.



¿DÓNDE QUIERES VIAJAR?



CARIBE

9 días / 7 noches
TODO INCLUIDO
Hoteles *****

599

JULIO
AGOSTO
SEPTIEMBRE
OCTUBRE



2x1

Oferta para reservas
hechas antes del 22 de Julio

En Julio, Agosto, Septiembre
y Octubre precios de
auténtica oferta

- **Elige destino**
- **Compara precios**
- **Contrata calidad**

VEN A VIAJES MARSANS

CANCÚN RIVIERA MAYA

9 días / 7 noches
Todo Incluido

Salida
Julio: 15

Hotel Santos
Caracol Beach ***** **599**

Salidas:

Julio: 22
Septiembre: 9, 12, 16, 19, 23, 26 y 30
Octubre: 2, 3, 7, 9, 16 y 23
Hoteles *****/***** **757,50**

(Occidental Allegro Playacar, Santos Caracol, Santos Playacar, Occidental Grand Flamenco Xcaret)

Salidas

Agosto: 1, 5, 8, 12, 15, 19, 26 y 29

Hotel Occidental Allegro Playacar ****	999
H. Occ. Grand Flamenco Xcaret *****	1199
Hotel Santos Caracol Beach *****	1299
Hotel Riu Yucatán *****	1399
Hotel Santos Gala Playacar *****	1399
Hotel Riu Palace México *****	1699

PUNTA CANA PLAYA BÁVARO

9 días / 7 noches
Todo Incluido

Salida
Julio: 20

Hotel Occidental
Allegro Punta Cana ***** **599**

Salidas:

Agosto: 30 y 31
Septiembre: 6, 13 y 27
Octubre: 2, 4, 9, 16 y 23
Hoteles *****/***** **655**

(Occidental Allegro Punta Cana, Riu Naiboa, Natura Park, Occidental Grand Flamenco Punta Cana, Sirenis Tropical Suites)

Salidas

Agosto: 2, 3, 9, 10, 16 y 17

H. Occidental Allegro Punta Cana ****	1109
H. Occ. Grand Flamenco Punta Cana *****/SUP	1199

PUERTO PLATA

9 días / 7 noches
Todo Incluido

Salidas
Septiembre: 14 y 28
Hoteles *****/***** **599**
(Hoteles Occidental y Riu)

JAMAICA

9 días / 7 noches
Todo Incluido

Salida Julio: 31

H. Royal Decameron Club Caribbean *****/SUP	975
H. Royal Decameron Montego Beach ****	1060
Hoteles Cadena Riu *****	1189

Salidas Agosto: 14*, 21* y 28
Septiembre: 4

H. Royal Decameron Club Caribbean *****/SUP	899
*Suplemento 200 €	
Hoteles Cadena Riu *****	999
*Suplemento 360 €	

Salidas Septiembre: 11, 18 y 25
Octubre: 2, 16, 23 y 30

Hoteles *****/*****

(Hotel Royal Decameron Club Caribbean, Hotel Royal Decameron Montego Beach) **665**

CUBA VARADERO

9 días / 7 noches
Todo Incluido

Salidas
Septiembre: 1, 8, 15 y 22
Hoteles **** **599**
(H. Blau Varadero, Playa Caleta, Palma Real)

Precios por persona en habitación doble válidos para salidas desde Madrid en las fechas indicadas. Incluye: avión ida y vuelta, traslados, estancia en el hotel y régimen indicado, asistencia y seguro. Tasas, visados, suplemento por incremento de carburante y gastos de gestión no incluidos. Infórmate de precios para salidas desde otros aeropuertos así como para la fecha de tus vacaciones. Oferta válida para reservas hechas antes del 22 de Julio de 2006.

2x1
Tenerife 8 días / 7 noches
Media Pensión
Hoteles *** / Aptos ???
290€

- Julio
- Agosto
- Septiembre
- Octubre



Islas - Europa

VIAJES MARSANS pone en tus manos una selección de más de 450 hoteles con la mejor relación calidad-precio en Baleares y Canarias y la más completa programación a Europa.

ISLAS

8 días/7 noches

Tenerife

Salidas Septiembre: 10 y 17	Salida 10/09	Salida 17/09
Aptos. Teide Mar ??? / Granada Park ???	M.P. 375€	350€
	P.C. 415€	375€
	T.I. 485€	485€
H. Bonanza Palace ****	M.P. 415€	400€

Pto. de la Cruz

Aptos. Teide Mar ??? / Hotel Granada Park *** M.P. **350€**

Lanzarote

Salidas Septiembre: 10 y 17	Salida 10/09	Salida 17/09
Bungalows Playa Flor ??	M.P. 325€	325€
Hotel Corbeta ***	M.P. 375€	375€
Hotel Sun Park ***	T.I. 415€	415€
Hotel Las Costas ****	T.I. 450€	415€

Lanzarote

8 días / 7 noches
Bungalows Playa Flor ?? M.P. **325€**

La Palma Salidas Julio: 19 y 26

Hotel Marítimo ***	M.P. 380€	P.C. 425€
Aptos. H10 Costa Salinas ??? / H. H10 Taburiente Playa **** / Hotel Sol La Palma ****	A.D. 390€	M.P. 450€
	P.C. 575€	
Salidas Agosto: 30, Septiembre: 6, 13 y 20	Hotel Sol La Palma ****	M.P. 424€

La Palma

8 días / 7 noches
Hotel Marítimo *** A.D. **299€**

IBIZA

Salida 29/07		
Hotel Marco Polo II ***	M.P. 370€	
Aph. Monterrey ***	M.P. 400€	
Salida Septiembre: 9, 16 y 23	Hotel Marco Polo II ***	M.P. 300€
	Hotel San Remo ****	M.P. 415€
		T.I. 475€

Ibiza

8 días / 7 noches
Hotel Marco Polo *** M.P. **300€**

EUROPA

PARIS

Hoteles *** 5 días / 4 noches · P.C. **635€**

Visitando: París.
Incluye: Visita Disneyland Resort París.

PARÍS - PAÍSES BAJOS

Hoteles *** 8 días / 7 noches · P.C. **850€**

Visitando: París, Bruselas, Amsterdam, Crucero por El Rin y Frankfurt.

ITALIA

Hoteles *** 8 días / 7 noches · P.C. **850€**

Visitando: Roma, Asís, Siena, Florencia, Pisa, Padua y Venecia.

ALEMANIA

Hoteles *** 8 días / 7 noches · P.C. **850€**

Visitando: Berlín, Dresde, Nüremberg, Munich, Rotemburgo, Crucero por El Rin, Colonia y Frankfurt.

CIUDADES IMPERIALES

Hoteles *** 8 días / 7 noches · P.C. **850€**

Visitando: Budapest, Viena, Praga y Karlovy Vary.

En Viajes Marsans encontrarás la más completa programación para tus vacaciones en Europa, Escandinavia y Mediterraneo

SUPER OFERTAS AGOSTO Y PRIMERA QUINCENA DE SEPTIEMBRE

Tenerife 8 días/7 noches

Salidas	Julio: 30	Septiembre: 3
Hotel Lavaggi ***	A.D. 378€	330€
	M.P. 436€	380€
	P.C. 483€	423€
Aph. Las Águilas ****	A.D. 514€	391€
	M.P. 549€	421€
	P.C. 601€	467€
H. Aguamarina Golf ****	M.P. 549€	456€
	P.C. 610€	505€
	T.I. 688€	575€
Hotel Zentral Center ****	A.D. 514€	443€
	M.P. 557€	482€

La Palma 8 días/7 noches

Salidas	Agosto: 23	Septiembre: 6
Hotel Sol La Palma ****	A.D. 588€	407€
	M.P. 614€	430€

Lanzarote 8 días/7 noches

Salidas	Septiembre: 3
Aph. Lanzarote Village ***	M.P. 538€
	P.C. 571€
Hipotels La Geria ****	A.D. 475€
	M.P. 528€
H. Occidental Grand Tegui Playa ****	T.I. 607€

Fuerteventura 8 días/7 noches

Salidas	Julio: 30	Septiembre: 3
Aph. Castillo de Elba ***	M.P. 411€	365€
Complejo Sunrise Jandia Resort ***/****	T.I. 683€	606€
H. Cala del Sol ****	A.D. 394€	351€
	M.P. 534€	436€

Ibiza 8 días/7 noches

Salidas	Agosto: 12	Agosto: 19	Septiembre: 2
H. Club Mare Nostrum ***	P.C. 622€	473€	318€
	T.I. 690€	526€	356€
Hotel Marco Polo ***	M.P. 490€	507€	356€
	P.C. 552€	566€	394€

Precios en euros por persona en habitación doble válidos para salidas desde Bilbao, en las fechas indicadas. Incluye: avión ida y vuelta, traslados, estancia en los hoteles y régimen indicado, seguro y asistencia. Tasas, gastos de gestión y suplemento por incremento de combustible no incluidos. Informate de precios para las fechas de tus vacaciones así como para salidas desde otros aeropuertos. Ofertas válidas para reservas efectuadas entre el 14 y el 28/07/06. A.D.: Alojamiento y Desayuno, M.P.: Media Pensión, P.C.: Pensión Completa T.I.: Todo Incluido.

Playas

8 días / 7 noches • Media Pensión
Hotel Abou Nawas Hammamet ****

325€

Circuitos 8 días / 7 noches
Hoteles ****
425€

• Julio

• Agosto

• Septiembre

SOUSSE

Hotel Simbad Center ***
8 días / 7 noches
Media Pensión

300€

TÚNEZ

VIAJES MARSANS te ofrece una completa selección de hoteles en las mejores playas de Túnez, y atractivos circuitos combinando desierto y playas. Unas vacaciones diferentes donde disfrutar de ciudades antiguas, la belleza natural de sus paisajes y la amabilidad de su gente.

8 días/7 noches

Salidas				Salidas				Salidas			
Madrid: 17, 21, 24, 28 y 31 de Julio				Madrid: 11 y 18 de Agosto; 4 y 8 de Septiembre.				Madrid: 28 de Agosto y 11, 15 18 y 22 de Septiembre			
Barcelona, Bilbao y Sevilla: 17, 24 y 31 de Julio				Barcelona, Bilbao y Sevilla: 21 de Agosto; 4 de Sep.				Barcelona, Bilbao y Sevilla: 28 de Agosto; 11 y 18 de Septiembre			
Valencia: 18 y 25 de Julio				Valencia: 22 de Agosto y 5 de Septiembre.				Valencia: 29 de Agosto; 12 y 19 de Septiembre			
Santiago: 21 y 28 de Julio				Santiago: 4, 11, 18 y 25 de Agosto y 1 y 8 de Sep.							
Julio											
Hammamet				Hammamet				Hammamet			
Hotel Bel Azur Thalassa ***	M.P.	375	375	H. Bel Azur Thalassa ***	M.P.	435	357	H. Bel Azur Thalassa ***	M.P.	390	325
Hotel Marina Palace ****	M.P.	335	399	H. Le Sultan ****	M.P.	583	396	H. Abou Nawas Hammamet ****	M.P.	399	325
H. Vincci Lella Baya ****SUP	M.P.	450	499	H. Royal Azur *****	M.P.	551	430	H. Le Sultan ****	M.P.	425	390
H. Le Sultan ****	M.P.	450	499	H. Le Royal *****	M.P.	662	495	H. Sol Azur Beach Congress ****	M.P.	450	370
H. Sofitel Saphir Palce*****	M.P.	560	560					H. Royal Azur Thalasso Golf *****	M.P.	490	390
Sousse				Sousse				Sousse			
H. Simbad Center ***	M.P.	300	300	Abou Nawas Boujaafar ****	M.P.	514	386	H. Abou Nawas Boujaafar ****	M.P.	380	380
H. Riadh Palms ****	T.I.	499	550	Monastir				Port El Kantaoui			
				H. Ruspina ****	M.P.	536	337	H. Mercure Diar Alandalous ****SUP	M.P.	450	450
Monastir				Port El Kantaoui							
Hotel Saadia ***	M.P.	339	339	H. Mercure Diar Al Andalous ****SUP	M.P.	575	445				
H. Ruspina ****	M.P.	450	450	H. Vincci El Kantaoui ****	M.P.	485	368				
Port El Kantaoui				Mahdia							
H. Golf Residence ***SUP	M.P.	325	375	H. Riu El Mansour ****	T.I.	738	553				
H. Riu Green Park ****	T.I.	499	599	H. Vincci Nour Palace *****	M.P.	536	418				
				Gammarth							
				H. Miramar Carthago *****	M.P.	606	492				

Suplementos Aéreos para Estancias y Circuitos en Túnez		
Temporada	del 22/07 al 24/08	del 25/08 al 14/09
Madrid, Bilbao y Sevilla	70	45
Valencia y Barcelona	55	35
Santiago	95	55

CIRCUITO TODO TÚNEZ

8 días / 7 noches

1 Semana
Hoteles ***SUP/****/*****
desde **425€**

Visitando: Túnez, Port El Kantaoui, Sousse, Monastir, Kairouan, Gafsa, Nefta, Tozeur, Douz, Matmata, Gabes, El Djem.

Incluye: Excursiones al Anfiteatro El Djem, Vivienda Troglodita en Matmata, Museo Dar Cheraïet, Ruinas Romanas de Sbeitla, Mezquitas y Estanques en Kairouan, Museo del Bardo y Ruinas de Cartago.

Hoteles *SUP/****/***** Pensión Completa.**

Salidas	Julio	Agosto	Septiembre
17, 18, 21, 24, 25	28 y 31	28 y 29	11, 12, 15, 18, 19 y 22
425	499	460	460

CIRCUITO ISLA DE DJERBA Y OASIS SAHARIANOS

8 días / 7 noches

1 Semana
Hoteles ****/*****
desde **425€**

Visitando: El Djem, Gabes, Djerba, Matmata, Douz, Chott El Djerid, Tozeur, Sbeitla, Kairouan.

Incluye: Excursiones al Anfiteatro el Djem, Vivienda Troglodita en Matmata, Ruinas Romanas de Suffetula y Estanques y Mezquitas de Kairouan.

Hoteles **/***** 3 Pensión Completa + 3 Media Pensión**

Salidas	Julio	Agosto	Septiembre
17, 18, 21, 24, 25	26, 28, 31	4, 11, 18, 21, 22	25 28 y 29
425	499	583	471
		471	460
			471
			460

Precios en euros por persona en habitación doble válidos para las fechas indicadas. Incluye: avión ida y vuelta, traslados, estancia en los hoteles y régimen indicado, seguro y asistencia. Tasas, gastos de gestión y suplemento por incremento de combustible no incluidos. Informate de precios para las fechas de tus vacaciones así como para salidas desde otros aeropuertos. Ofertas válidas para reservas efectuadas entre el 14 y el 28 de Julio. A.D.: Alojamiento y Desayuno, M.P.: Media Pensión, P.C.: Pensión Completa T.I.: Todo Incluido.

LA OBSESIÓN DE REMBRANDT

Mañana se cumple el 400 aniversario del nacimiento del gran maestro del barroco holandés. A. AGULLÓ

Operarios del Rijksmuseum de Amsterdam colocan el cuadro 'Ronda nocturna', tras la reforma del museo en 2003.

E. OUDENAARDEN/EFE

Rembrandt, el pensador». Así describió el escritor Goethe la obra *El buen samaritano*. Quería definir una de las cualidades de Rembrandt Harmenszoon van Rijn. Tal día como mañana, de hace 400 años, nació el artista en Leiden (Holanda). El mundo se rinde a sus pies este año, dedicándole exposiciones, musicales y variadas actividades culturales.

De familia humilde, fue el octavo de nueve hermanos, y el único que no se hizo artesano, porque sus padres prefirieron que ingresara en una escuela de latín. Después, empezó Filosofía y Letras mientras aprendía a dibujar y, a los 19 años, abrió su propio taller en Leiden.

En esta etapa pintó lienzos de escenas históricas.

Atraído por Amsterdam, a los 25 años se instaló allí, en la casa del marchante de arte Uylenburg. Muy pronto se dio a conocer como retratista. Dos años después, y en pleno apogeo profesional, se casó con

Saskia van Uylenburg, sobrina del marchante. Allí pintó uno de sus cuadros más conocidos, *Lección de anatomía del doctor Tulp* (1632).

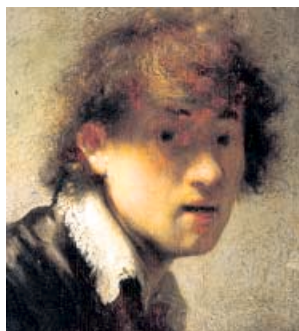
Se le murieron tres hijos
El matrimonio tuvo que superar la muerte de tres de sus

cuatro hijos, Rumbertus, Cornelia y, de nuevo, Cornelia. Sólo Titus sobrevivió. En 1642, la muerte de Saskia le llevó a una debacle emocional, que coincidió con el inicio de su ruina. Aunque recibía muchos encargos —como el *Aristóteles contemplando el bus-*

to de Homero—, no lograba saldar sus deudas. Además, tuvo que soportar muchas críticas por haber tenido una hija, de nuevo Cornelia, con su concubina, Hendrickje Stoffels. Cuando murió, en 1669, estaba terminando el cuadro *Simeón en el Templo*.

Exposiciones por todo el mundo

Dos de las exposiciones más importantes sobre el pintor están en Amsterdam, en el Rijksmuseum y en el Museo Van Gogh. En Madrid y Barcelona se pudo ver la muestra de grabados *Rembrandt. La luz de la sombra*. Pero hay mucho más: como el musical *Rembrandt*, que se estrenó ayer en Amsterdam, con un sistema de traducción al español y otros cinco idiomas. Las entradas se pueden comprar en www.rembrandt400.com. La web incluye información sobre todas las muestras, talleres y actividades relacionadas con el aniversario.



AUTORRETRATOS. El pintor más importante de Holanda, y uno de los grandes retratistas del siglo XVII, estaba obsesionado por hacer retratos de él y de su familia. A lo largo de su carrera hizo 600 cuadros, 300 aguafuertes y 2.000 dibujos.

► TODAS LAS FOTOGRAFÍAS EN www.20minutos.es

20 SEGUNDOS

Los Messenger de MSN y Yahoo, compatibles

MSN Messenger y Yahoo Messenger son compatibles. Sus usuarios pueden conectarse entre ellos desde ayer a través de un servicio en pruebas en casi 20 países, entre ellos España. Esta conexión —la primera de su género alcanzada entre las dos compañías mundiales líderes en este servicio en Internet— supone la creación de la mayor comunidad de usuarios de Messenger del mundo, que asciende a 350 millones de cuentas. Para activar la prestación, los usuarios de ambos servicios deben descargar una aplicación que les aparece al conectarse a ellos. En el futuro, también se podrán conectar los servicios de voz de ordenador a ordenador entre las dos plataformas.



Preestreno de la 'Prima de Chita'

La bailarina y coreógrafa Sol Picó, Premio Max de las Artes Escénicas en las últimas ediciones, preestrenó el miércoles su nueva obra, *La prima de Chita*, en el Festival d'Estiu de Tarragona, antes de hacerlo oficialmente el día 21 en el Grec de Barcelona. FOTO: JAUME SELLART/EFE

Colón era un tirano

Cristóbal Colón, a pesar de ser un gran navegante, carecía de capacidad para gobernar y empleó métodos crueles contra nativos y colonos, según desvela un documento descubierto en el Archivo General de Simancas (Valladolid).

El adiós de Bikuña

El periodista vasco Juan Luis Bikuña dice adiós a toda una carrera y se despide hoy de *El punto*, de ETB-2 con motivo de su jubilación. La última entrevista de esta temporada será al portavoz de Batasuna Pernando Barrena.

El cabezazo de Zidane, lo más visto en nuestra web

Los internautas hicieron cábalas sobre la acción del astro francés en la final del mundial. Además, también escucharon la canción que le han compuesto en Francia. IGNACIO GÓMEZ

El fútbol fue el protagonista de la semana, y no por la pelota, sino por la cabeza más famosa de Francia.

A golpes → El espectáculo deportivo en la final del mundial se vio ensombrecido por la agresión de Zidane a Materazzi. La noticia del lunes, en la que se aventuraban hipótesis para explicar la reacción del francés, ha sido la más leída de todas durante esta semana.

Un estilo peculiar → En segundo lugar se ha situado la petición de despido de una presentadora de La Sexta, por aparecer con síntomas de embriaguez un programa.

Otra vez Zidane → El vídeo más descargado fue la canción que han compuesto en Francia tres publicistas sobre el cabezazo de Zidane.

Compraventa → El servicio de clasificados, y el de la previsión del tiempo, fueron los dos más consultados por los lectores.



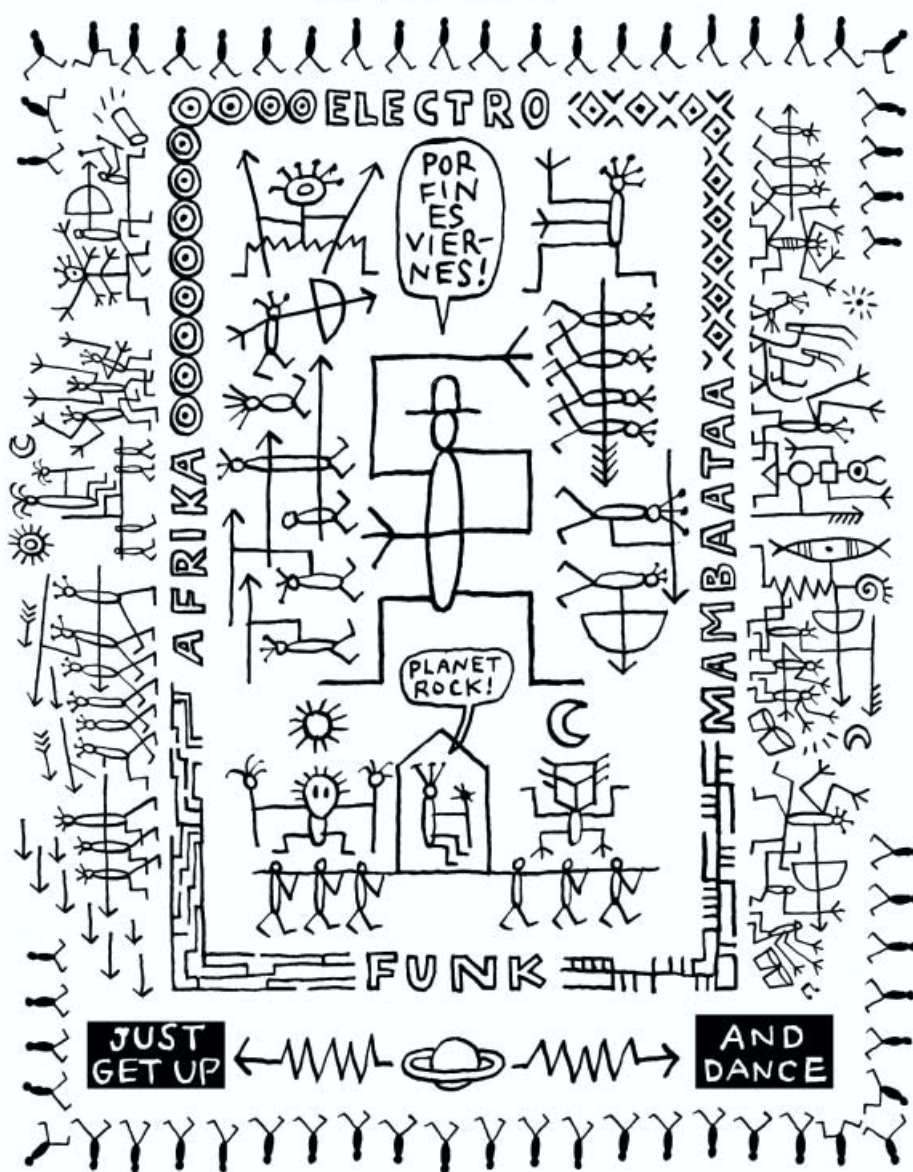
Cristiano Ronaldo, rodeado de admiradoras ayer en Madeira. REUTERS

El tirón de la belleza

De todas las fotogalerías que recogen las mejores imágenes de la semana, dos destacaron sobre el resto. La primera, las imágenes publicitarias del apuesto jugador de fútbol Cristiano Ronaldo y de la no menos atractiva modelo estadounidense Jessica Miller. La segunda, la que reúne las primeras imágenes de las participantes en concurso de Miss Universo, que tendrá lugar en Los Ángeles el 23 de julio.

★ CUTTLAS ★

CALPURNIO



Joha y el burro

Cuento tradicional del Líbano

Las flores del bien

El ser humano tiene desarrollado el olfato tanto para los aromas como para los negocios. ¿Será cuestión de narices?

Joha era un extraño hombre porque, aparte de ir siempre con un burro, le gustaba ayudar a la gente, y eso es bastante raro en cualquier época. Las gentes de Beirut le contaban sus desventuras y sinsabores, y Joha los consolaba con consejos bastante acertados.

Un día que pasaba por delante de la casa del emir, Joha oyó la hermosa voz de una mujer entonando una canción. Se asomó al jardín, y al ver a Samira, la hija del emir, quedó tan embozado que el burro se le escapó. Joha fue tras él, y cuando lo encontró parecía estar sobre un charco de sangre. ¡Se llevó un buen susto! Pero pronto reparó en que el burro había pisoteado las amapolas del emir. Salieron de allí pitando, y Joha se juró a sí mismo que se haría rico y cambiaría su soledad por la compañía de Samira.

Entonces se le ocurrió una idea genial: plantó sus campos de amapolas, y con sus pétalos fabricó pintalabios para las mujeres. Fue tal su éxito que muy pronto se hizo rico y fue invitado a la casa del emir. Una vez allí, tuvo el valor suficiente de contar cómo se había hecho rico y también para pedir la mano de Samira. Al emir le hizo tanta gracia la historia que le concedió la mano de Samira y le nombró su consejero.

Muchas veces nuestra vida puede cambiar por un golpe inesperado de suerte. ¡Hay que estar preparados!



© Rut Massó

#30

CUENTOS DEL MUNDO

Sofía Sánchez Adalid

THE WORLD'S TALES

William Lyon

Joha and the Donkey

Traditional Lebanese Story

The Flowers of Good

Human beings have a highly developed nose for both aromas and business. Might it be a question of smell?

Joha was a strange man because, apart from always riding on a donkey, he liked to help people, and that's rather rare in any period. The people of Beirut told him their misfortunes and sorrows and Joha comforted them with quite good advice.

One day when he was passing the house of the emir, Joha heard the beautiful voice of a woman singing a song. He leaned over the garden and when he saw Samira, the daughter of the emir, he was so fascinated that the donkey ran away from him. Joha went after him, and when he found him he seemed to be standing over a pool of blood. He got a real fright! But soon he realized that the donkey had trampled the emir's poppies. They got out of there in a hurry and he swore to himself that he would get rich and would exchange his loneliness for the company of Samira.

Then he got a brilliant idea: he planted his fields with poppies and with their petals he made lipstick for women. He was so successful that very soon he got rich and was invited to the emir's house. Once he was there, he was brave enough to tell how he had gotten rich and also to ask for Samira's hand in marriage. The emir was so amused by the story that he gave him Samira's hand and named him his advisor.

Our life can often change through an unexpected stroke of luck. We must be prepared!

Roser «Yo siempre he hecho lo que he querido, como la Carrá»

Empezó en el concurso 'Popstars' y acaba de publicar un disco de homenaje a la explosiva cantante y presentadora italiana Raffaella Carrá

R. G.
20 MINUTOS

Pillamos a Roser en la cocina, entre lavadoras y perros a los que limpiar. «Las artistas también somos amas de casa», bromea.

Así que tiene perros...

Tres: un pastor belga y dos chow-chow que tuvieron cuatro perritos. Y aquí están, conmigo. ¡Esto es una jauría! Acaba de sacar **Raffaella**, un homenaje a Raffaella Carrá. Sí. Cuando decidí grabarlo fui adentrándome en su mundo y vi que coincidíamos mucho en el escenario. ¿Y en el carácter?

Ella lleva su carrera como quiere, y yo siempre he hecho lo que he querido. Los bailarines los llevo yo y organizo mis conciertos. A las dos nos gusta interactuar con el público. Raffaella tiene mucho carácter, y yo no me quedo corta. **Le creo.**

Es que es necesario tener las cosas claras. Y más en este

mundillo, que es de lobos. Su salida de **Popstars** fue redonda, ¿jugaba al estrategia cuando era pequeña?

(Risas). Mi madre siempre me ha dicho: «Haz caso de tu intuición, que no te fallará». Soy una persona que sólo hace lo que puede defender.

¿Cuál es su lectura acerca de estos realities?

Pues que, tras el minuto de fama, llega la vida real. Siempre tuve muy claro que **Popstars** era algo puntual, pero no mi carrera.

Pero sigue estando entre las cien chicas más sexies.

Mi padre siempre me dice: «¡Anda, hija, que si te vieran cómo te levantas!» (risas). Me hace mucha ilusión, pero eso es algo que con los años se va. Es mejor fomentar otras cosas que puedan perdurar más. **Volvamos al disco, ¿En el amor todo es empezar?**

La verdad es que sí. Cuando empiezas una relación nueva, o te lanzas con la mochila



BIO Roser Murillo nació en Barcelona en 1979 en una familia vinculada al mundo del espectáculo. Fue modelo antes de entrar en **Popstars**.

«Me hace ilusión estar entre las más sexies, aunque mi padre me dice: '¡Anda, hija, que si vieran cómo te levantas!'»

la llena de miedos o dejas la mochila en tu casa, y te lanzas a la aventura.

Otra canción: Qué dolor.

¡El tío es un golfo! Está bien

que ella se tome la revancha. A usted, ¿qué le causa dolor? La traición. Y el engaño y la mentira, ambas son primas. **¿Su peor anécdota?** Hubo una fan que me mandó una carta diciéndome que quería tener una relación conmigo y que si le decía que no, que la contratase de mujer de la limpieza. Pero se frenó. **Si Roser fuera un color...** Sería azul... Me da paz.

ENTREVISTA ÍNTEGRA EN...
www.20minutos.es

20 SEGUNDOS

Otra vez, sin entradas para el Boss

Sigue la pasión por Bruce Springsteen. Las entradas para ver al Boss en Granada, donde actuará el 22 de octubre, se agotaron ayer a las cuatro horas de ponerse a la venta. Aún hay localidades para su directo de Madrid (19 de octubre). El martes se podrán comprar las de los conciertos de Valencia (21 de octubre) y Santander (día 25).

El Prado, en Japón

La exposición *De Tiziano a Goya. Obras maestras del Museo del Prado* ha viajado de Tokio a Osaka (Japón). En la capital nipona la han visitado 500.000 personas.

Subasta de libro

Una rara edición de un libro con las principales obras de William Shakespeare se vendió ayer en una puja en Sotheby's por cuatro millones de euros.



Lola vs. Joseph

Si me queréis, *irsus*», pedía Lola Flores a la avalancha de admiradores (las folclóricas no tienen fans, sino admiradores/as) que amenazaban la boda de su hija. Es que España es un país de sangre caliente, y aquí los amores matan. De calor, claro. Tienen que venir de fuera para enseñarnos que a cuarenta grados a la sombra lo mejor es llevar sotanas de lana cubiertas de seda con varios refajos y medias rojas. Y para el sol, mitras y birretes. **Benedicto XVI** (que sí tiene fans tirando a *hooligans*) no fue Lola Flores en Valencia porque el folclore vaticano es distinto: «Si me queréis, *venirsus* y *comprarsus* el kit del peregrino, que es con lo que sacamos las pelillas extra que no le sacamos al contribuyente ibérico». El escenario tampoco lo soñó Lola Flores en vida, con su cortina de aire acondicionado y todo. Bueno, tampoco lo sueñan U2 o los Rolling Stones ahora. Dios es amor y calor y rock and roll. ¡Kyrie eleison!

julian@discosdefreno.com

RIOASOCIADOS

ABOGADOS

RED EN FRANQUICIA

¿Necesitas un Abogado?
Todo esto y mucho más en **RIOASOCIADOS**

Económico - Embargos y Subastas - Problemas económicos - Renegociación de Deudas	Penal - Juicios de faltas a partir de 195 € * - Accidentes de tráfico - Alcoholemias a partir de 290 € * - Robos y hurtos - Insultos y amenazas - Daños y lesiones - Estafas y delitos económicos - Tráfico de drogas - Delitos sexuales y malos tratos - Asesinatos - Ingresos en prisión
Matrimonial - Separaciones mutuo acuerdo 330 € ** - Divorcio mutuo acuerdo 330 € ** - Separaciones contenciosas - Divorcios contenciosos - Medidas provisionales - Incumplimientos de convenio - Procedimientos de filiación - Parejas de hecho - Trámites matrimoniales internacionales	Herencia - Elaboración de testamentos - Aceptaciones de herencia - Particiones de herencia - Reclamaciones de legítima - Estudios de fiscalidad
Civil - Redacción de todo tipo de contratos - Asistencia a firmas en inmobiliarias y notarias - Demandas de desahucio - Incumplimientos contractuales - Problemas vecinales - Consumidores y usuarios - Todo tipo de procedimientos judiciales	Laboral - Despidos y reclamaciones de cantidad - Accidentes de trabajo - Demandas por moobing - Tramitación de pensiones - Procedimientos de invalidez

* Estos precios no incluyen impuestos. **Gastos de procurador y suplidos no incluidos. Estos precios no incluyen impuestos.

Reunifica tus préstamos
No importa embargos, ras o asnes
Hipoteca: 560 € / mes
Coche: 300 € / mes
Tarjeta: 120 € / mes
Otros créditos: 75 € / mes
TOTAL: 1.055 € / mes
Estudio Gratuito
Ahora pague: 495 € / mes (*)
(*) Bajo aprobación por la entidad bancaria

DIVORCIO EXPRESS
DE MUTUO ACUERDO
330 € + IVA
Gastos de procurador y suplidos no incluidos

Tenga un abogado
24 horas al día durante todo el año para resolver sus dudas y consultas

6€
Al mes
Hazte Socio
902.50.44.40

902.34.22.34

Oficinas en el País Vasco: Barakaldo - 1 C/ Florida, 6, entreplanta derecha

Oficinas en Cantabria: Santander - 1 C/ Magallanes 43, Bajos

OFICINAS EN ESPAÑA: Andalucía, Asturias, Cantabria, Castilla-La Mancha, Catalunya, Comunidad Valenciana, Galicia, Illes Balears, Islas Canarias, Madrid, Murcia, País Vasco...

www.rioasociados.com

Financiación hasta en 36 meses*

Este viernes es **pepe day**
y con la compra de tus vacaciones te regalamos **100€** para tu próximo viaje*

CANARIAS
289€
7 noches. Apartamento 2^º

CARIBE
499€
7 noches. Hotel 4★ con Todo Incluido

Precios por persona en habitación doble válidos para salidas desde Madrid en determinadas fechas entre el 15/07/2006 y el 31/08/2006. Incluye: avión ida y vuelta, estancia en el hotel y régimen indicados. Tasas, visados, suplemento por incremento de carburante y gastos de gestión no incluidos. Infórmate de precios para salidas desde otros aeropuertos. Plazas limitadas. Oferta válida para reservas realizadas el día 14/07/2006.

POWERED BY GALILEO

807 440 440 Coste máx. 1,09€/min desde red fija y de 1,51€/min desde móvil, IVA incl.

pepe travel .com

Viaja con Pepe, paga menos



Y EN **www.20minutos.es**

LAS ÚLTIMAS NOTICIAS DE TODOS LOS PERSONAJES DEL MUNDO DEL CORAZÓN: **FOTOGALERÍAS, VÍDEOS, ANÉCDOTAS...**

Gente

ARIES	TAURO	GÉMINIS	CÁNCER	HORÓSCOPO AMALIA DE VILLENA	LEO	VIRGO	LIBRA	ESCORPIO	SAGITARIO	CAPRICOR.	ACUARIO	PISCIS
El humor estará algo bajo a primera hora porque tendrás que retomar algunos trabajos que te cuestan bastante.	Todo lo que signifique dinero va a funcionar muy bien, en concreto si tienes inversiones en inmuebles. Tendrás ganancias.	El buen humor será la tónica en estos nativos, que pueden ser buenos anfitriones o tener ganas de salir de casa. Ojo con el alcohol.	Un consejo o el comentario de un amigo te van a venir bien para encauzar tu futuro. Verás las posibilidades que se abren, que son muchas.		Una relación de amistad, que estaba un poco deteriorada, volverá a estar en unos niveles óptimos. Será reconfortante para todos.	Lo afectivo te será propicio, pero exige más a otras personas para que no sean los mismos los que siempre están pendientes de todo.	Lo económico se resolverá de forma positiva. Es momento de darse un capricho en las rebajas, pero no excedas tus posibilidades.	Reconocer que uno es complicado no significa nada si no se cambian ciertos hábitos. Alguien te ayudará en este cambio.	Acabarás la semana con ganas de cambiar de paisaje porque hoy habrá algún nubarrón en el horizonte. Quizá una discusión.	Buen momento para las relaciones sociales. Conocerás a gente valiosa desde el punto de vista profesional y personal. Sonrisas.	Los problemas familiares se empiezan a solucionar gracias a la intervención de terceros, aunque con cierto peaje económico.	No estarán nada mal las relaciones afectivas este fin de semana. Tendrás tiempo para comunicarte bien con todo el mundo.

BRASIL SE INSPIRA EN ÁFRICA

La Sao Paulo Fashion Week abrió ayer sus puertas a siete días de desfiles. Giselle Bündchen y Raica Oliveira, dos de las 'top canarinhãs', no acudirán. C.P.

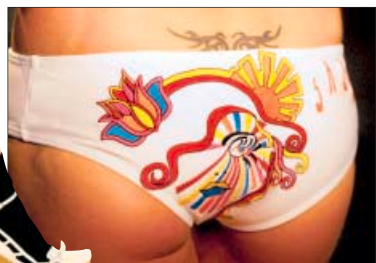
La cita más importante de la moda brasileña, la Sao Paulo Fashion Week, se celebra este año con África como tema de fondo. El certamen, que se prolongará hasta el próximo martes, incluye un total de 48 desfiles, en los que se presentan las creaciones de 45 diseñadores, sobre una pasarela diseñada como un barrio de favelas en África. Colorido, aires africanos, toques tropicales y detalles

inspirados en lo militar son las propuestas de creadores como Maria Bonita o Reinaldo Lourenco para el verano de 2007.

Las dos *top models canarinhãs* más conocidas, Giselle Bündchen y Raica Oliveira –novia del futbolista Ronaldo, que ha quintuplicado su caché– no están en la pasarela. Sí desfilan Adriana Lima, Isabeli Fontana o Fernanda Tavares, entre otras.



Diseños de Herchcovitch en las dos imágenes de la izquierda. Arriba, un modelo de Raquel Davidowicz. Abajo, creación de baño de Slama. REUTERS



TODAS LAS FOTOGRAFÍAS EN **www.20minutos.es**



JOSEPHINE ALHANKO

CANDIDATA A MISS UNIVERSO DE SUECIA

Las jóvenes que optan a Miss Universo siguen esperando la final del concurso, que se celebrará en Los Ángeles el día 23. El miércoles visitaron los estudios de cine de Universal en Hollywood. Todas las fotos de las *misses* están en nuestra web (www.20minutos.es).

VICTORIA BECKHAM

DICE QUE COME «COMO UNA CERDA»

Vicky ha desmentido categóricamente los rumores que decían que padecía anorexia. La ex spice dice que no es anoréxica y que come «como una cerda», para acallar las sospechas.

INMA DEL MORAL

REAPARECE EN EL CINE TRAS SER MADRE

La presentadora y actriz protagoniza, junto a Jordi Vilches, Neus Asensi y Karra Ele-

DE TODO CORAZÓN **blogs20**

MARTA *Cibelina*

Yola, 'for' alcaldesa marbellí

Yola Berrocal quiere ser alcaldesa de Marbella, y está realizando un estudio de viabilidad para fundar un partido. «Soy buena persona, lo demostré en *Hotel Glam* –me cuenta–. La gente sabe que no soy tonta y sí muy honrada». La 'candidata', como propietaria de un *pub*, pretende defender los intereses de una asociación de empresarios de

La exuberante estrella quiere pagar la cirugía estética a quien lo necesite por motivos psicológicos

gratis para las personas que lo precisen por motivos psicológicos; un festival de cine «como los Oscar»; mejorar la sanidad, y limpiar el nombre de Marbella. Visto lo visto en la ciudad, no me negarán que ésta es una candidatura seria.

Las fotos de Busta. Veo en *Cuore* las famosas fotos de Bustamante con otra a escasos días de su boda, que se celebrará en Covadonga el 22 de julio. A Paula no le ha debido de hacer ninguna gracia ver a su prometido sentado en una butaca con una moza, su pelvis pegada a la rabadilla del cantante y amarrándolo con las piernas. ¡Qué fuerte, tío, qué fuerte!

● SIGUE ESTE BLOG EN **www.20minutos.es**

jalde, la última película de Javier Rebollo, *Locos por el sexo*, comedia coral basada en un hecho real ocurrido en un manicomio holandés. Del Moral está muy contenta de su vuelta al trabajo tras haber sido madre. También se mostró encantada con el resultado de la cinta, la primera que protagoniza.

SORTEOS

LA PRIMITIVA (JUEVES 13)
3-4-9-10-45-49 (C-26 R-0)

ONCE (JUEVES 13)
18578

L. NACIONAL (JUEVES 13)
08274 (10)
26991 (29)

El Desternillador

NUESTRA SECCIÓN DIARIA DE HUMOR

ESCENAS BÍBLICAS DE MENTIRIJILLAS



Puedes colaborar en *El desternillador* enviando tus textos y fotos (200 ppp de resolución) a eldesternillador@20minutos.es Sección elaborada por NEXO CONTENIDOS: www.nexocon.com



O estás o lo vives en 20minutos.es

En nuestra nueva web encontrarás todo lo que ocurre al momento, para que te mantengas informado las 24 horas del día y de la manera más accesible, con nuestro nuevo diseño. Visítala y déjanos tus comentarios.



www.20minutos.es

20minutos.es

LOS CRÍTICOS DAN *la nota*

◆◆◆ *la opinión de los expertos* ◆◆◆

Volver Pedro Almodóvar	◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆	Rafael Portela (20 MINUTOS)	Alberto Ubeda (CALLE 20)	Fogramas	Carlos Boyero (EL MUNDO)	Teófilo Necrófilo (www.teofilonecrophil.com) (CONVERSAS)	El Séptimo Vicio (RADIO 3)
	◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆						
	◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆						
	◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆						
	◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆						

Una semana más, Almodóvar y su mística mancha aguantan el envite de los estrenos más esperados por el público.



En esta ocasión, sus rivales son *Superman Returns* y una producción nacional, *Los managers*, protagonizada por Fran Perea y Paco León, ambas muy lejos de *Volver*.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Tiempo de valientes	♦	♦	♦	♦	♦	♦	♦	♦	♦	♦
Una historia de Brooklyn	♦	♦	♦	♦			♦	♦	♦	
No estoy hecho para...	♦	♦	♦	♦	♦	♦	♦	♦	♦	
Factótum	♦	♦	♦	♦	♦	♦	♦	♦	♦	
Vicinos invasores	♦	♦	♦	♦	♦		♦	♦	♦	♦
Las colinas tienen ojos	♦		♦			♦	♦	♦	♦	
Superman Returns	♦		♦				♦	♦	♦	
La educación de las hadas	♦	♦	♦						♦	
El juego de los idiotas	♦	♦	♦	♦	♦		♦			
El código Da Vinci	♦	♦	♦			♦	♦		♦	
Scary movie 4	●	♦	♦					●		●
Los managers	♦		♦				●		●	
LEYENDA			♦♦ Regular			♦ Mala			● Pésima	
♦♦♦♦ Excelente			♦ Buena							



Brian Molko, Stefan Olsdal y Steve Hewitt, unidos por la música en Placebo, tocarán en Kobetamendi mañana a las 2.00 h los temas de su último trabajo, *Meds*.

¡TIEMBLA, Bilbao!

Guns 'N Roses, Placebo y Calamaro encabezan el cartel del primer Live Festival, que llenará de música Kobetamendi hasta la madrugada con cerca de 40 artistas y grupos

ritmo

DEL POP A ELECTRÓNICA
CRISTINA ANGULO
20 MINUTOS

Siguiendo la senda de Benicasim, que desde que tiene el FIB destaca más en el mapa, o de los cercanos Summer Festival de Santander y Azkena Rock de Vitoria, Bilbao se estrena este fin de semana en la ruta festivalera con su Live Festival. Hoy y mañana, cerca de 40 grupos y artistas de diferentes estilos y condiciones desembarcan en Kobetamendi.

Guns 'N Roses encabezan hoy el cartel musical. A las 22.00 h subirán al escenario Axl e Izzy, que empezaron buscándose la vida en la música en 1985 y que hoy día son una de las últimas grandes bandas de rock. A Bilbao traerán inolvidables temas, como *Welcome to the Jungle* o *Nightrain* y también las canciones de su último y esperadísimo trabajo, *Chinese Democracy*.

EN LA VARIEDAD ESTÁ EL GUSTO

Desde el rock, soul y hip hop de Fun Lovin' Criminals hasta el animado dance del dúo Rinôcérôse ponen ritmo al Bilbao Live Festival.



FUN LOVIN' CRIMINALS. Esta banda de Nueva York impactó en los noventa con su cóctel perfecto de rock, soul y hip hop urbano y elegante. Su último disco, *Livin' in the city*, sonarán a las 19.00 h de hoy en Kobetas.



DEFTONES. En lo más alto del trono del metal se han situado este quinteto, que iniciaron Chico Moreno, Stephen Carpenter y Abe Cunningham en Sacramento. Su potente directo, esta noche a las 21.00 h.



ANDRÉS CALAMARO Y ARIEL ROTH. Son una de las últimas incorporaciones del festival y una de las más celebradas. Se separaron, pero volverán a cantar juntos en el escenario de Kobetamendi mañana a las 23.00 h.



RINÔCÉRÔSE. Jean Phillipe y Patou son la pareja más arriesgada de la escena dance francesa. El dúo de Montpellier no viene de vacío; desembarcan mañana a las 3.00 h con *Schizophonia*, para bailar hasta hartarse.

Pero antes y después de que estos míticos rockeros hagan vibrar al personal presente, hay música para rato. Hoy, desde las 16.00 hasta las 8.00 de la mañana, desfilarán 18 grupos y artistas, como Mando Diao, Armin Van Muren o Hash, por los dos escenarios y las tres carpas del festival.

Mañana, el trío Placebo, que cuenta con muchos incondicionales por aquí, comparte el protagonismo del cartel con Andrés Calamaro y Ariel Roth, que volverán a subirse juntos a un escenario, pero sin el paraguas de Los Rodríguez. Volverán a sucederse quince horas de música, con Tricky, The Pretenders, los poperos Los Planetas, El Inquilino Comunista, Zodiacs o Junkie XL.

A Kobetasmendi se podrá subir sólo en autobús; cada media hora saldrá uno desde la trasera del estadio de San Mamés.

Bono: 100 euros. Entradas de día: 50 euros y a partir de las 1.00 h, 30 euros. Venta en ticktackticket.com, tiendas Fnac y Carrefour y en 902 150 025.

DOS sobre el escenario

Los ritmos euskaldunes de **Kepa Junkera y Mikel Urdangarin** arrancan la Semana Musical de Bakio



Urdangarin llega con un trabajo reciente bajo el brazo. Tras una etapa de silencio, ha sacado al mercado el disco *Dana*, con 13 canciones rítmicas, variadas y con toques eléctricos, en las que ha contado con la colaboración de músicos como Rafa Rueda, Bingen Mendizabal, Pablo Tato o Koldo Uriarte o Fernando Saihela.

Kepa Junkera, en cambio, ofrecerá al público bakiotarra una retrospectiva de su trabajo, después de 12 discos y más de dos décadas pulsando los botones de su trikitrixa. **C. ANGULO**

Bakio. Nuevo polideportivo municipal. Hoy, 22.30 h. Entradas: a 5 euros en la oficina de turismo.

otros *suenan*

PUNK, ROCK... En plenas fiestas, más oferta musical con el concierto hoy de Resaka, que llega con su nuevo disco, *Mejor solos que mal acompañados*, y el punk de Barullo. Mañana, toman el relevo Rock & Alcohol e Influx. Cierran el domingo Spermbirds y Mentese Enfermas.  **Barakaldo. Edaska.**
Hoy y mañana, 22,00 h y 3 euros.
Domingo, 21,00 h y de 9 a 11 euros.

POTENTE. Con Neurotika, donde la voz cantante la lleva Arantzaz Carrocera, y Arbian, quinteto de metal rock y pop electrónico. 🎧 **Gaztegun de Sondika. Hoy, 19.00 h. Gratis.**

cine



Una academia de baile es un sitio perfecto para que florezca el amor.

BAILES directos al corazón

Robert Carlyle y Marisa Tomei protagonizan una romántica historia que *se desencadena casualmente* tras un accidente de circulación

'UN TOQUE DE SEDUCCIÓN'

F. H. V.

Lejos queda el violento personaje que lanzó a la fama a Robert Carlyle en *Trainspotting*. Ahora, sin bigote y perfectamente asentado en el mundillo hollywoodiense, protagoniza una comedia romántica junto con Marisa Tomei. Un atormentado panadero viudo socorre a la víctima de un accidente. El herido le ruega que encuentre a la mujer que ama. Ésta trabaja en una escuela de baile, así que tendrá que apuntarse a clases para conocerla. Su llegada a la academia supondrá un punto de inflexión en su vida y le ayudará a superar la traumática muerte de su esposa. El director y actor Randall Miller (que apareció en *Tira a mamá del tren*) realiza

esta comedia musical en la que Robert Carlyle y Marisa Tomei son sólo la punta del iceberg de un elaborado reparto. Danny DeVito, en un pequeño papel; el clásico actor fetiche de los hermanos Coen, John Goodman; y la actriz brasileña Sonia Braga son algunos de los rostros que aparecen en el filme. Aparte de estos nombres tan consagrados, participan jóvenes promesas, como Sean Austin (*El señor de los anillos*) o el hermano de Mark Wahlberg, Donnie (*Saw II*). Al final, veteranos actores y nuevas generaciones de intérpretes se conjugan en una película en la que los bailes de salón consiguen cambiar vidas.

EE UU, 2005. Dir.: R.I. Miller. Int.: Robert Carlyle, Marisa Tomei, Mary Steenburgen. Dur.: 103 min.

TIROS, 'STRIPTASE' Y CANIBALISMO



La carrera de Robert Carlyle le ha permitido aparecer en un sinfín de situaciones de lo más variopintas, desde la violencia a la ternura.

'RIFF RAFF' (1990) Su película debut. Una comedia social en la que interpreta a un expresidente que trabaja de obrero. 'TRAINSPOTTING' (1996) El filme que le dio la fama. De la mano de Danny Boyle se metió en la piel de un agresivo asesino mafioso (foto). 'FULL MONTY' (1997) Una de las grandes comedias de los 90 en la que unos parados hacen un striptease. 'RAVENOUS' (1999) El instinto de supervivencia le convirtió en canibal junto con Guy Pierce. 'EL MUNDO NO ES SUFICIENTE' (1999) Carlyle llegó incluso a ser un malvado enemigo del agente especial 007, James Bond.

Reivindicación del BALÓN

La popular actriz y televisiva *Amanda Bynes* protagoniza esta adaptación de Shakespeare

'ELLA ES EL CHICO'

Las obras de William Shakespeare han sido, desde los orígenes del cine, una recurrida fuente de inspiración. *Ella es el chico* es una divertida comedia romántica que adapta *Noche de reyes* y la trae a la actualidad.

Una chica enamorada del fútbol no puede acceder al



Amanda Bynes intenta demostrar que el fútbol no es sólo para chicos.

equipo de su instituto. La solución que encuentra es hacerse pasar por su hermano mellizo. Su transformación en chico desembocará en un incontrolable trío amoroso.

La protagonista de la película es Amanda Bynes, una joven actriz convertida en estrella televisiva gracias a diversas participaciones en series y en programas infantiles. Llegó a contar incluso con un espacio propio: *The Amanda Show*. Como entrenador del equipo aparece el ex futbolista Vinny Jones (*X-Men: La decisión final*). EE UU, 2006. Dir.: Andy Fickman. Int.: Amanda Bynes, Channing Tatum, Laura Ramsey. Dir.: 106 min.

LA ZONA CRÍTICA

CINE RAFAEL PORTELA

'Superman Returns: el regreso'

Vuelve el superhéroe con S mayúscula. Y lo hace con una réplica de la película de los setenta



Si tienes más de 30 años, ya te lo sabes. La musiquita, el tipo de la capa que vuela y luego, con gafitas, se hace el tonto y nadie lo reconoce, la chica que lo persigue, el malo malísimo... todo igualito a cuando lo viste en el cine con los ojos muy abiertos. Todo igual, excepto que no queda rastro del cachondeo sexual y los excesos de la Lois Lane de los

setenta. Al nuevo Superman no le gusta que se fume, la chica es ahora una madre de familia cabreada. Pero si eres adolescente, prepárate para un espectáculo a lo grande: escenas de acción de las que se recuerdan, actores con gracia, humor y un mensaje de fondo de esos que te dan algo en que pensar.

LAS MÁS VISTAS*. 1 'Cars' (J. Lasseter). 2 'Los mánagers' (F. G. C.). 3 'La casa del lago' (Alejandro Agresti). 4 'Las colinas tienen ojos' (A. Aja.). 5 'El señor de la guerra' (A. N.). 6 'El tigre y la nieve' (R. B.). 7 'Scary Movie 4' (D. Z.). 8 'El código Da Vinci' (R. H.). 9 'Vecinos invasores' (T. J.). 10 '¡Vaya vacaciones!' (B. Sonnenfeld).

*DEL 7 AL 13 DE JULIO DE 2006

Y el lunes, en La Revista, **LIBROS**, por Sonia Rueda

otros estrenos

'TU VIDA EN 65'. La directora María Ripoll narra la historia de unos jóvenes que se enteran de la muerte de un antiguo amigo del colegio. La noticia les hará replantearse la vida. España, 2006. Dir.: María Ripoll. Int.: Javier Pereira, Marc Rodríguez, Oriol Vila. Dur.: 100 min.



'H6 DIARIO DE UN ASESINO'. Thriller psicológico nacional. España, 2005. Dir.: Martín Garrido Barón. Int.: Fernando Acaso, Alejo Sauras. Dur.: 99 min.

'EL ASUNTO BEN BARKA'. El asesinato del líder de la resistencia marroquí. Francia-Marruecos-España, 2005. Dir.: Serge Le Péron. Int.: Charles Berling, Simon Abkarian. Dur.: 101 min.

'EL SECRETO DE ANTHONY ZIMMER'. Un estafador a punto de ser apresado. Francia, 2005. Dir.: Jérôme Salle. Int.: Sophie Marceau, Yvan Attal. Dur.: 90 min.

'EN LA CAMA'. Una pareja se enamora a raíz de un encuentro ocasional. Chile-Alemania, 2005. Dir.: Matías Bize. Int.: Blanca Lewin, G. Valenzuela. Dur.: 85 min.

'GRIZZLY MAN'. Documental que presenta el trabajo de un científico, Timothy Treadwell, que pasó 13 años conviviendo (sin armas) con osos. EE UU, 2005. Dir.: Werner Herzog. Dur.: 104 min.

'APAGA Y VÁMONOS'. Un documental sobre el pueblo indígena mapuche rodado en el año 2005 en Chile. La música es de Delfi Ramírez. España, 2005. Dir.: Manel Mayol i Riera. 87 min.

dvd



Una joven soltera se verá inmersa en una serie de conflictos prematrimoniales.

Líos por un MARIDO

Llega al DVD la última adaptación de una novela clásica de *Jane Austen*, protagonizada por la joven Keira Knightley

'ORGULLO Y PREJUICIO'
F. HDEZ-VALDERRAMA.

La bella y jovencísima Keira Knightley protagoniza la última adaptación de una novela de Jane Austen. Una interpretación que le valió una nominación al Oscar en la pasada edición y que la elevó a los altares de la meca del cine.

En la Inglaterra del siglo XVIII una madre ha educado

a sus cinco hijas con el objetivo de que consigan un buen marido. La llegada a la zona de un apetecible muchacho abrirá las expectativas de la señora y revolucionará a las jóvenes.

La edición en DVD tiene un gran número de extras, como los comentarios del director, un final alternativo para los EE UU, el



árbol genealógico de la historia y una serie de reportajes sobre los personajes, la escritora Jane Austen y las casas solariegas en las que se desarrolla el filme.

Reino Unido, 2005.
 Dir.: Joe Wright. Int.: Keira Knightley, Matthew Macfadyen, Brenda Blethyn. Dur.: 127 min. PVP: 19,95 euros.

el clásico

'LA MATANZA DEL DÍA DE SAN VALENTÍN'.

Este clásico del cine de *gangsters* rememora el 14 de febrero de 1929, día en el que Al Capone se proclamó líder indiscutible del crimen organizado de Chicago. Las consecuencias de aquel fatídico día se ven reflejadas en el filme de Roger Corman (uno de los padres del cine de terror). Se trata de una edición muy sencilla que simplemente incluye las filmografías de los cineastas. EE UU, 1967. Dir.: Roger Corman. Int.: Jason Robards, George Segal. Dur.: 98 min. PVP: 14,95 euros.



otras novedades

'VOLANDO VOY'.

La década de los ochenta hizo elevarse a la categoría de héroes a una serie de delincuentes de gran carisma. El Lute o El Vaquilla eran algunos de estos ejemplos que tuvieron asimismo su biografía cinematográfica. Miguel Albadalejo (*El cielo abierto*) se encarga de adaptar la vida del niño Juan Carlos Delgado, *El Pera*. Un chaval que volvió loco a la policía con su manera de conducir coches robados. El pequeño Borja Navas interpreta al chiquillo y Fernando Tejero a su padre. El DVD incluye el cómo se hizo. España, 2006. Dir.: Miguel Albadalejo. Int.: Borja Navas, Fernando Tejero, Mariola Fuentes. Dur.: 115 min. PVP: 14,95 euros.



'SIN CONTROL (DERAILED)'. Clive Owen (*Sin City*) y Jennifer Aniston (*Rachel en Friends*) protagonizan un *thriller* con un gran tono dramático. Sus personajes se enamoran tras un encontronazo en el



metro. Su idilio se ve truncado cuando un hombre armado comienza a perseguirlos. Los extras contienen escenas eliminadas.

EE UU, 2005. Dir.: Mikael Håfström. Int.: Clive Owen, Jennifer Aniston, Melissa George. Dur.: 110 min. PVP: 17,95 euros.

teatro

NOCHES de misterio

El estreno de una comedia *de intriga y humor* protagonizará las fiestas de Barakaldo

Un muerto en una silla de ruedas. Ésta es la primera escena de la obra *Una visita inesperada* interpretada por Jaime Blanch.

Se trata de un estreno absoluto que viene a enriquecer la programación festiva de Barakaldo.

Bajo la dirección de Gerardo Malla y con la colaboración especial de Charo Soriano, la trama sumerge al público en una espiral de dudas que no se resolverán hasta el final.

Este montaje recupera la esencia de las comedias de misterio que tan famosa hicieron a Agatha Christie. De hecho, este trabajo está basado en una novela de ella, de modo que el espectador se puede hacer una pequeña idea de lo que se va a encontrar.

Es por ello que, el suspense está servido. Michael Starkwedder, el protagonista, será el encargado de descubrir el entramado de mentiras y engaños de la supuesta asesina.



Jaime Blanch y sus compañeros de reparto en la obra.

Esta interesante obra pone, sin duda alguna, el contrapunto al jolgorio que se vivirá en las calles baracaldesas durante este

fin de semana. A.DIEZ.

Teatro Barakaldo. Viernes, sábado y domingo, 20.00 horas. Precio: desde 14,50 €.

INNOVACIÓN. La compañía Hydra Teatro presenta la obra *¿Quién soy?*, un trabajo en el que pretende llamar la atención del público a través de un montaje muy visual. Es un espectáculo inspirado en un texto del famoso doctor Jorge Bucay, reconocido por sus terapias a través de cuentos. Este grupo propone un teatro más experimental e innovador. Hacería, Ribera de Deusto 42. Hoy y mañana, 22.00 horas. 5 €.

EN LA CALLE. La encargada de amenizar los paseos de Barakaldo será la compañía Azar Teatro con su trabajo *Barroco Roll*. Barakaldo, Herriko Plaza. Hoy, 19.00 horas. Gratis.

HUMOR. Un fin de semana más, la obra *Todos nacemos vascos* vuelve a estar en la cartelera teatral de Vizcaya. Se trata de una historia que narra las aventuras de Lola, una churrera que llega al cielo y se da cuenta de que todos los que allí están son vascos, incluso ella. Arrigorriaga. Lonbo Aretoa. Hoy, 20.00 y 22.00 horas. Precio: 15 €.

¿Y si fueses tan feliz... que no valiese la pena buscar más?

TU VIDA EN 65'

una película de **MARIA RIPOLL**

basada en la obra de teatro homónima de **ALBERT ESPINOSA**, creador de PLANTA 4º

JAVIER PEREIRA
 ORIOL VILA
 MARC RODRÍGUEZ
 TAMARA ARIAS
 NURIA GAGO
 IRENE MONTAÑA

www.tuvidaen65minutos.com

HOY ESTRENO

RENOIR DEUSTO | SAN SEBASTIAN PRINCIPE | VITORIA FLORIDA
 YELMO CINEPLEX | BARAKALDO COLISEO MAX OCIO | LAUREN GETXO ZINEMAK | IRUN OSCAR
 VITORIA-GORBEIA | PAMPLONA | SANTANDER | LOGROÑO | BURGOS
 GOLEM | VALLE REAL | GOLEM | VAN GOLEM

arte

UN PASEO para disfrutar

Museos, galerías, *exposiciones...* Bilbao ofrece una amplia oferta cultural para todos los gustos.

A TU ELECCIÓN ARANTZA DÍEZ

Museo de Bellas Artes →

Una de las pinacotecas más visitadas de la capital vizcaína acoge dos muestras totalmente diferentes. Por un lado, destaca la colección de *Kasimir Malévich*. Se trata de uno de los mayores exponentes del arte más vanguardista. Y por otro lado, la exhibición *Los Ángeles, 10 paradigmas*. A través de maquetas, se ofrece al visitante un recorrido por los diferentes edificios que ha habido en esta cosmopolita ciudad americana desde 1908 hasta 1968. ➔ **Museo Bellas Artes. De martes a sábado, 10.00-20.00 horas; domingos y festivos 10.00-14.00 horas. Precio: 5 €.**

Galería Michel Mejuto →

La artista June Crespo muestra su colección *Pura vida* dentro de la tercera edición de *Abierto por vacaciones*, una iniciativa que pretende

ser un trampolín para las jóvenes promesas. ➔ **Galería Michel Mejuto, c/ Juan de Ajuriaguerra, 18. De lunes a viernes, 11.00-14.00 horas y 17.30-21.00 horas. Entrada gratuita.**

Aula de cultura BBK → Las piezas de uno de los escultores franceses más importantes del siglo xx es lo que se puede ver en *André Derain*. ➔ **C/ Elcano, 20. De lunes a viernes, 10.00-13.30 horas y 16.00-21.00 h; sábados, domingos y festivos, cerrado. Gratis.**

Sala de exposiciones BBK → *El paisaje en la colección del Museo de Bellas Artes de Bilbao, de Regoyos a Caneja*. Bajo este título se recogen 20 obras de pintores como Juan José Landa. Se ofrece una visión de la naturaleza desde el siglo xix hasta principios del xx.

➔ **Gran Vía, 32. De lunes a viernes, 10.00-13.30 horas y 17.00-21.00 h. Sábados, domingos y festivos, cerrado. Entrada gratuita.**



¿POR DÓNDE empiezo?

La amplia variedad cultural supone, a veces, un lío para decidir qué ver. Tal es el caso de la capital vizcaína, que junto con estos lugares, también ofrece al visitante el Museo Guggenheim, con la muestra sobre Max Beckmann o el Museo Vasco con *El zapato. Una huella en la historia*.



Auto-retrato. Éste es uno de los cuadros de Kasimir Malévich que se expone. Sin embargo, el visitante también podrá disfrutar de más obras.

escapadas

UNA MISIÓN por tierra, aire y cataratas

Del sur chileno a Argentina, con vistas brasileñas. *El cruce de lagos e Iguazú* son algunas de las maravillas de América

ANA VAN DEN EYNDE
20 MINUTOS

En 1913, una expedición liderada por Ricardo Koth cruzó los Andes por un paso fronterizo que unía Peulla (Chile) con Bariloche (Argentina). Una aventura ecológica convertida ahora en uno de los más bellos itinerarios turísticos de América.

Pero antes, una breve visita a Santiago de Chile, Puerto Montt, Puerto Varas y Chiloé —la isla más grande de Suramérica—, un lugar de arraigadas tradiciones culturales donde degustar el tradicional curanto mapuche.

Comienza el cruce de lagos, una combinación de trayectos terrestres y acuáticos con parada en los saltos de Petrohué, conjunto de rocas volcánicas bañadas por cascadas de color esmeralda. Al otro lado del lago de Todos los Santos se ex-

tiende Peulla, paraíso natural de los Andes, con actividades como el *canopy*, *trekking* o 4x4.

En el país del tango

Y llegamos a Bariloche, ciudad del turismo argentino. Desde allí volamos a Buenos Aires. El colorido de los barrios La Boca y San Telmo contrasta con el Cementerio de la Recoleta, que, a modo de museo arqueológico, recoge los restos de personalidades como Eva Perón.

Último destino: Iguazú. Unas vistas para soñar desde Brasil y sumergirse dentro de Argentina en el corazón de las 275 cataratas que hace 20 años visitaron Robert De Niro y Jeremy Irons en *La misión*. Uno de los lugares más impresionantes del mundo para poner la guinda a un viaje único.



Cómo ir, comer, dormir...

Todos los vuelos en www.lan.com o 902 112 424 (consultar el servicio Sudamérica Airpass). Vehículos, guías y actividades: www.cruceadelagos.cl; www.turismoPeulla.cl. Hoteles: www.hotelnatura.cl (Peulla); www.lacascada.com (Bariloche); www.sheraton.es (Iguazú). Restaurantes: www.restaurantgiratorio.cl (Santiago); www.elgaleon.cl (Santiago); www.esquinacarlosgardel.com.ar (Buenos Aires).



Los palafitos, construcciones arquitectónicas típicas de Chiloé.



Las cataratas desde el lado argentino. A la izquierda, en Brasil.



Barrio de La Boca, en Buenos Aires, capital mundial del tango.

propuestas en bicicleta

EL CAMINO. Oportunidad para hacer de manera organizada los casi 700 km que separan Roncesvalles de Santiago en 11 etapas desde el 1 de agosto, contando con vehículo de apoyo, alojamiento en hoteles, etc. ➔ **Club Aire Libre. Tel.: 915 421 313. De 495 a 695 euros.**

RODANDO EN ESLOVAQUIA. Esta ruta, de 400 km, desde la frontera con Polonia hasta el



valle del Danubio, se hace en seis días. ➔ **Nomadasport. Tel.: 686 246 004. Desde 445 euros.**

TRANSPIRENAICA. Recorrido que une el Cantábrico con el Mediterráneo a través de sus pueblos, paisajes, montañas. Este tramo va desde Ainsa al Cap de Creus, del 7 al 15 de agosto. ➔ **Pangea. Tel. 915 172 839. 600 euros.**

de todo

otras propuestas

TRAINERAS. Es una de las citas del verano. En aguas de Bermeo, doce traineras vascas, cántabras y gallegas lucharán por la bandera de Telefónica y por sus 21.000 euros en premios. **☛ Puerto de Bermeo. Domingo, 12.00 h. Gratis.**

EN LOS PIES. En la exposición *El zapato, una huella en la historia* se pueden admirar 115 piezas diseñadas para los pies desde el imperio persa

hasta la actualidad, con joyas y piezas artesanales que alcanzan la categoría de arte. **☛ Museo Vasco. Hoy y mañana, de 11.00 a 17.00 horas; domingo, de 10.00 a 14.00 h. 3 €.**

SARDINADA. Con un homenaje a las sardineras por la mañana y una degustación popular de este pescado azul arrancan hoy las fiestas del Carmen de Santurtzi. **☛ Quiosco del parque, 13.00 h. Zona 4, 19.00 horas. Gratis.**

UNIVERSO SUBMARINO

LA VIDA EN EL FONDO DEL MAR

Una colección de más de 200 fósiles de especies marinas, una recreación de los diferentes biotopos y un recorrido sobre la vida de la ballena y los vascos forman parte de esta amplia exposición sobre biodiversidad marina.

☛ Aula Medioambiental de Plentzia. Hoy, mañana y domingo, de 12.00 a 14.30 h y de 16.00 a 20.00 horas. Gratuito.



ELECTROTUNA. Con su música amenizará la bajada de cuadrillas de las fiestas de Barakaldo. **☛ Mañana, Herriko Plaza, 20.30 h. Gratis.**

EN PLENTZIA. Trofeo internacional de balonmano en la playa, concursos gastronómicos y fanfarrias para celebrar el Carmen. **☛ Puerto de Plentzia, gratis.**

PERROS PASTOR. Se celebra la prueba de preselección para el XLII campeonato de perros pastor de Vizcaya. **☛ Mungia. Goieta. Mañana, 18.00 h. Gratis.**

con los niños



Los hinchables de Tour Amiga comenzaron su gira vasca en la localidad guipuzcoana de Irún.

Los hinchables INVADEN Bilbao

El Tour Amiga desembarca el domingo en el Arriaga con un *espectacular montaje de ocio* con castillos de aire, juegos y sorpresas para niños de todas las edades

EN 15 CIUDADES
CRISTINA ANGULO
 20 MINUTOS

Una decena de hinchables invadirá el domingo la plaza del Arriaga, convirtiéndola en un espacio exclusivo para los más pequeños. Al grito de ¡zapatos fuera!, los pequeños se lanzarán sin dudar a escalar las paredes llenas de aire para luego disfrutar deslizándose por los enormes toboganes.

Los hinchables, adecuados a pequeños de uno a doce años, son sólo una parte del espectacular montaje infantil de la gira Tour Amiga, que han organizado los supermercados BM y Netto por 15 ciudades vascas.

Tras recalar en Irún, Arrasate, Tolosa y Vitoria, llega a la plaza del Arriaga. Allí se montarán varios hinchables, como *Adrenaline Zone*, con túnel, puentes,

LIBROS EN TRES PLAYAS

La Terraza de Lectura, un espacio itinerante con libros y actividades para txikis de 4 a 12 años desembarca en tres arenales este fin de semana. Hoy estará en la playa de Sopelana; mañana, en la de Plentzia, y el domingo, en Gorliz. Si llueve, se trasladará a un lugar cubierto. Es gratis y funciona de 12.00 a 14.30 h y de 17.00 a 20.00 h.



Hinchables de Los Increíbles.

redes, obstáculos y, cómo no, toboganes; *Invasión Slide*, una nave alienígena con un módulo espacial por el que tendrán que escapar de los extraterrestres, o *Baby Magicland*, preparado para bebés de tres a tres años.

El recinto contará además con expositores de PlayStation, regalos, sorpresas y jaimas para descansar y refugiarse del calor.

☛ Plaza del Arriaga. Domingo, de 11.00 h a 14.00 horas y de 17.00 h a 20.30 horas. Gratuito.

Qué se han comprado...



Jonhatan Gómez
 Estudiante, 22 años.

Libro



'AGUAS PROFUNDAS. LA CIUDAD DEL ESPLendor' (ERIC L. BOYD)

«Este es un manual que tienen que conocer todos los amantes de los juegos de rol y, sobre todo, de *Reinos olvidados*. En las páginas del libro puedes enterarte de todos los secretos que se esconden en *Aguas profundas*, de dónde viene toda su historia, los lugares más destacados y, por supuesto, los personajes que la pueblan. Son casi 200 páginas a color y estoy seguro que hace las delicias de quien lo lee».

☛ Devir Iberia 30 euros.



Francisco del Saz
 Estudiante, 18 años.

Disco

'LOCK UP THE WOLVES' (DIO).

«Lo he comprado para un amigo. Le apasiona el heavy se vuelve loco con la voz de Ronnie James Dio».

☛ 6 euros.

DVD



'LOOKING FOR RICHARD' (AL PACINO).

«La quería porque cuando la vi me pareció divertidísima. Es más bien un documental sobre los entresijos del mundo del teatro».

☛ 9 euros.



Miguel Macho
 Estudiante, 19 años.

Libro

'EL CABALLERO DE LA ARMA DURA OXIDADA' (ROBERT FISHER).

«Yo creo que todos tenemos algún amigo o alguien cercano que se ha leído este libro, al menos ése es mi caso. Al hablarle tanto de él, al final he terminado comprándome. Es un libro corto, se lee rápido, pero te hace pensar mucho. El caballero del libro tiene una armadura y emprende un camino para quitársela. Toda esta historia, para mí, no es más que una invitación a que el lector piense sobre cuál es su propia armadura y qué tiene que hacer para deshacerse de ella».

☛ Obelisco, 5,75 euros.

TEXTO Y FOTOS: PATRICIA RAMOS



Y EN www.20minutos.es

LA PROGRAMACIÓN DE TV DE TODAS LAS CADENAS NACIONALES, A CUATRO DÍAS VISTA

viernes 14

TVE 1

06:00 Noticias 24 h **07:00** Telediario matinal **07:45** Encierros de San Fermín **10:00** Saber vivir **11:30** Por la mañana **14:00** Informativo territorial **14:30** Corazón de primavera **15:00** Telediario 1 **15:55** El tiempo **16:00** La Tormeta **17:30** Corazón partido. Telenovela **18:20** España directo **20:00** Gente **21:00** Telediario 2 **21:55** El tiempo **22:00** Ankawa. Presentado por Bertín Osborne **00:00** Noche de baile **01:30** Telediario 3 **02:00** Músicauno **02:40** Así se grabó... Tamara **03:00** Noticias 24 h



00:00 h.

NOCHE DE BAILE

La sombra de *Mira quién baila* no deja indiferentes a los programadores de La Primera, por lo que esta noche estrenan un nuevo espacio de baile. Caty y Sandra Daviu serán los encargados de presentar *Noche de baile*, un programa donde se mezclan competición y entretenimiento que se estrena con el Open Profesional Standard, celebrado en Valencia.

LA 2

13:00 Padres en apuros **13:15** Los Lunnis **14:35** Campeon hacia el Mundial **15:10** Saber y ganar **15:45** Ciclismo. Tour de Francia **17:30** Grandes documentales **18:30** Vive la vía (R) **19:05** Lo que me gusta de ti **19:30** Dos hombres y medio **20:00** Informativo territorial **20:30** Deporte 2 **21:00** iPop **21:30** Miradas 2 **21:45** Sorteo de Euromillones y Bónoloto **21:50** La 2 Noticias **22:25** El tiempo **22:30** Cine con fi. «Obra maestra» **00:50** Así se hizo: La bicicleta **01:05** Cine. «Lisboa» **02:45** Cine club. «La boutique» **04:15** Génesis



22:30 h.

'OBRA MAESTRA'

España. 2000. D: David Trueba. I: Ariadna Gil, Pablo Carbonell y Santiago Segura. 110 m. Benito Cañaveras y Carolo Suárez son dos amigos obsesionados por el cine, aunque sus respectivos trabajos nada tienen que ver con ello: uno es carnicero, y el otro, camarero. Cuando por fin deciden crear su propia película se les ocurre secuestrar a una superestrella.

ANTENA 3

06:30 Las noticias de la mañana **09:00** Vamos de tiendas **09:30** Megatrix. Espacio infantil **13:00** La ruleta de la suerte **14:00** Los Simpson **15:00** Antena 3 Noticias 1 **15:50** El tiempo **16:00** Rebelde. Telenovela juvenil **18:15** Tal para cual **19:15** El diario de Patricia **20:15** ¿Quién quiere ser millonario? Concurso **21:00** Antena 3 Noticias 2 **22:00** ¿Dónde estás, corazón? **02:20** Antena 3 Noticias 3 **02:45** Buenas noches y buena suerte **03:30** Televenta **05:30** Repetición de programas



22:00 h.

¿DÓNDE ESTÁS, CORAZÓN?

Jaime Cantizano regresa a las pantallas de Antena 3 para recibir en su plató a Paco Fernández Ochoa. El ex deportista hablará de su lucha contra el cáncer que padece desde octubre de 2005. Además contará con la presencia de Aguas Ocaña, la ex primera dama de Honduras, que hablará sobre su experiencia.

CUATRO

06:55 Menudo ReCuatro **08:15** Cuatrosfera **14:27** Noticias Cuatro. Incluye la información deportiva **14:55** Friends. Serie **16:55** Channel nº 4. Con Boris Izaguirre y Ana García-Siñeriz **18:55** Alta tensión **20:00** Nos pierde la fama **20:57** Noticias Cuatro **21:50** El guñol de Canal + **21:55** Callejeros. Espacio de reportajes **22:35** Lax. Serie **00:35** Hazte un cine. «Casino» **04:00** Cuatrosfera. Magazine juvenil que incluye la serie Primos lejanos **04:20** Shopping **06:25** ReCuatro



00:35 h.

'CASINO'

EEUU. 1995. D: Martin Scorsese. I: Robert de Niro, Sharon Stone, Joe Pesci. 182 m. Sam 'Ace' Rothstein ha subido peldaños en la mafia de Estados Unidos. Ahora dirige cuatro casinos, y consigue doblar las ganancias. Un día conoce a una hermosa rubia, asidua al juego y dominada por las drogas y el alcohol, con la que termina casándose.

sábado 15

08:00 La hora Warner **09:05** Zon@Disney. Espacio infantil **11:05** Floricienta **12:00** Ankawa (R) **13:45** En ruta con la guía (R) **13:50** Cartelera **14:30** Corazón, corazón **15:00** Telediario 1. Espacio informativo **15:55** El tiempo **16:00** Sesión de tarde. «Lizzie Superstar» **18:00** Para que veas **18:30** Cine de barrio. «El cantor de México» **21:00** Telediario 2 **21:30** El tiempo **21:35** Informe semanal. Con Beatriz Arifo **22:30** Estudio 1. «El jardín de los cerezos» **00:30** El instructor **03:00** Noticias 24 h



16:00 h.

'LIZZIE SUPERSTAR'

EEUU. 2003. D: Jim Fall. I: Hilary Duff, Adam Lambert, Robert Carradine. 90 m. Lizzie McGuire y sus amigos Gordo, Kate y Ethan hacen sus maletas y se preparan para disfrutar de la 'dolce vida' durante un viaje escolar a Italia. Una vez allí, a Lizzie la confunden con Isabella, miembro de un popular dúo musical, y se va enamorando poco a poco de Paolo.

09:30 Agrosfera **10:00** En otras palabras **11:00** Parlamento **11:30** Diario del gran felino: historias familiares **12:00** El concierto (R) **12:30** La dieta mediterránea **13:00** Tendido cero **13:30** Sorteo de la Lotería Nacional **13:35** Estadio 2 **20:00** España en Comunidad **20:40** Línea 900 **21:20** De cerca **22:00** En serie. El ala oeste de la Casa Blanca **23:45** Carreras de caballos **00:40** Documentos TV **01:45** Cine club. Ciclo latinoamericano. «Cuba» **03:30** Cine. «JFK: Su juventud rebelde»



01:45 h.

'CUBA'

España/Cuba. 2001. D: Pedro Carvajal. I: Ana Álvarez, José Antonio Rodríguez, Eloy Azorín, Jorge Sanz. 90 m. Corre el año 1896 y Cuba se encuentra en un momento crítico. Tras la muerte de uno de sus líderes independentistas, Antonio Maceo, la isla se debate entre dos posturas: seguir adelante con su intento de independencia o anexionarse a Estados Unidos.

07:30 El pequeño rey **08:00** Yu gi oh GX. Serie de animación **08:30** Megatrix. Espacio infantil **13:00** Shin Chan. Serie de animación **14:00** Los Simpson **15:00** Antena 3 Noticias 1 **15:45** Multicine. «Corazón robado» **18:00** Cine. «El secreto de Sharon» **20:00** Tru calling. Serie **21:00** Antena 3 Noticias 2 **21:45** Los Simpson. Serie de animación **22:15** Cinematrix. «Superman» **01:30** Cine. «Condenados a fugarse» **03:30** Buenas noches y buena suerte **04:45** Televenta

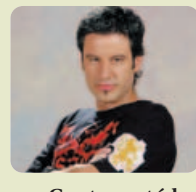


01:30 h.

'CONDENADOS A FUGARSE'

EEUU. 1999. D: Ted Demme. I: Eddie Murphy, Martin Lawrence, Ned Beatty, Bernie Mac, Obba Babatundé. 104 m. Rayfor y Claude son dos condenados a cadena perpetua por un crimen que no cometieron. Sólo por ser un par de delincuentes que estaban en el lugar equivocado en el momento equivocado.

07:40 Melrose Place **08:30** Cuatrosfera. Magazine juvenil **14:27** Noticias Cuatro. Incluye la información deportiva del Mundial **15:00** Sushi TV. Estreno **15:35** Humor amarillo **16:55** Soy el que más sabe de televisión del mundo **18:00** Alias. Serie **19:50** Duelo de chefs. Concurso **20:57** Noticias Cuatro **21:35** Los 40 de 40. Espacio musical **22:00** Family Rock **23:15** Las Vegas **01:05** Pressing catch **02:00** Golden League (2006) **02:25** Los Roper **03:15** Un hombre en casa **04:00** Shopping



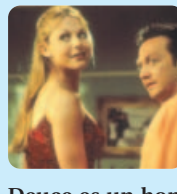
22:00 h.

FAMILY ROCK

Mientras todo el mundo sigue intentando adivinar cuál va a ser la canción de este verano, Cuatro está buscando a la familia que mejor la sepa interpretar. La cadena de Sogecable estrena esta noche *Family Rock*, un nuevo concurso presentado por Nico Abad en el que dos familias pertenecientes al mismo municipio compiten en una actuación musical.

domingo 16

08:00 La hora Warner **09:05** Zon@Disney. Espacio infantil **10:30** Motociclismo. Campeonato del Mundo de velocidad. GP de Alemania **15:00** Telediario 1 **15:55** El tiempo **16:00** Sesión de tarde. «Aterrízaje forzoso» **17:55** Para que veas. Zapping **18:25** Sesión de tarde II. «Los tres mosqueteros» **21:00** Telediario 2 **21:50** El tiempo **22:00** La película de la semana. «Gigoló» **00:00** Teleobjetivo. Presentado por Daniel Domenjo **01:15** El instructor **03:00** Noticias 24 h



22:00 h.

'GIGOLÓ'

EEUU. 1999. D: Mike Mitchell. I: Rob Schneider, William Forsythe, Eddie Griffin. 85 m. Deuce es un hombre al que le encanta su trabajo de limpiador de acuarios. Cuando su pez león chino Talibar contrae una enfermedad y tiene que irse de viaje, Antoine le pide a Deuce que se quede en su piso cumpliendo dos condiciones: no contestar el teléfono y no conducir su Porsche.

08:00 Los conciertos de La 2 **08:45** Shalom **09:00** Islam hoy **09:15** Buenas noticias **09:30** Con todos los acentos **10:00** Últimas preguntas **10:25** Testimonio **10:30** El día del Señor **11:30** Loto turf **11:35** Estadio 2 **17:45** Zarzuela. Luisa Fernanda **20:15** Estadio 2 **21:15** Ciudades para el siglo XXI **21:50** Otros pueblos **23:00** Historias de hoy (La memoria recuperada) **00:00** La guerra filmada (Estreno) **01:00** Cine club. «Como en un espejo» **02:30** Cine. «Martin y Lewis» **04:00** Génesis 'Venganza de amor'



02:30 h.

'MARTIN Y LEWIS'

EEUU. 2002. D: John Gary. I: Sean Hayes, Jeremy Northam, Paula Cale. 88 m. En 1943, Dean Martin y Jerry Lewis se conocen en Nueva York, actuando cada uno por su lado. El 1946 forman pareja artística y llegan a tener gran éxito, además de convertirse en excelentes amigos. Su relación artística acaba en 1954, y cada uno emprende su carrera en solitario.

06:00 Repetición de programas **07:30** Familia pirata **08:00** Yu gi oh GX. Serie infantil **08:30** Megatrix. Espacio infantil presentado por Natalia y Jordi Cruz **13:00** Shin Chan. Serie infantil **14:00** Los Simpson. Serie de dibujos animados **15:00** Antena 3 Noticias 1 **15:45** Multicine. «Cómplices inocentes» **17:50** Rex **20:00** Medicopter. Serie **21:00** Antena 3 Noticias 2 **22:00** Los más de la fiesta. Gran final **00:35** La hora de la verdad **02:30** Buenas noches y buena suerte **03:45** Televenta

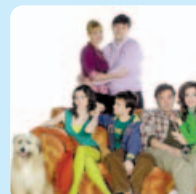


15:45 h.

'CÓMPLICES INOCENTES'

EEUU. 2002. D: Graeme Campbell. I: Mercedes Ruehl, Alberta Watson, Alex Carter. 90 m. La policía irrumpe en casa de Susan, que es detenida ante la desolación de sus pequeños hijos. Celebrado el juicio, Susan es condenada a 20 años de cárcel por haber atendido llamadas telefónicas dirigidas a su ex compañero, un joven traficante que por entonces vivía con ella.

07:45 Melrose Place. Serie **08:35** Cuatrosfera. Magazine juvenil **14:27** Noticias Cuatro **15:00** Sushi TV **15:35** Humor amarillo **16:55** Soy el que más sabe de televisión del mundo. Concurso **18:00** Nikita **19:50** Duelo de chefs. Concurso **20:57** Noticias Cuatro **21:35** Matrimonio con hijos **22:00** Entre fantasmas. Serie **23:00** Cuarto milenio. Presentado por Iker Jiménez **00:55** Más allá del límite. Serie **02:35** Historias de la cripta **03:35** Twin Peaks **04:25** Shopping **06:25** ReCuatro



21:35 h.

MATRIMONIO CON HIJOS

Parecía imposible, pero los Camacho van a acoger esta noche en Cuatro a uno de sus vecinos en su casa. En la nueva entrega de *Matrimonio con hijos*, Pelayo regresa a casa después de unos días de viaje y vuelve con una sorpresa para Pati: se ha dejado barba y está encantado con su nueva imagen.

nametones

¡Conocerás gente desde el primer mensaje!

Envía: 20BINAMETONE al 5075 y precópite tanto de que no saturen tu bandeja de entrada!

¡haz que tu móvil te llame por tu nombre!

Envía: 20BINAMETONE MARIAJOSE al 5075

¡hazlo antes de que sea tarde!

CHAT

¡Conocerás gente desde el primer mensaje!

Envía: 20BICHAT al 5075 y precópite tanto de que no saturen tu bandeja de entrada!

¡conectamos de la manera más fácil y segura de conocer a alguien con tus intereses!

Envía: 20BICAT al 5075 y encuentra tu media naranja!!

FOTOS

Envía: 20BIFOTO al 5075

Envía: 20BIFOTO 15863

20BIFOTO 6662

20BIFOTO 5266

20BIFOTO 5539

20BIFOTO 15588

20BIFOTO 15863

LA GRAMOLA

todos tonos reales!!

superventas

13844 Erreway - Bonita De Mas	14348 Kultama - Va por ustedes
14048 Huecco - Pa Mi Guerrera	14304 Las Ketchup - Bloody Mary
13842 Diego Martín Y Raquel El Sueño De Morfeo - Déjame Verte	13519 Lena Y Alejandro Sanz - Tu Corazón
13019 Batuka - Abúsame	13059 Mago De Oz - La Posada De Los Muertos
12251 Carlos Baute - Te Regalo	13004 Merche - Eras Tú
13301 Chris Juanico - Es Moment	13782 Monjes Budistas - My Spirit Flies To You
11729 Dnoe - Llegó El Odio	14273 Paco Pil - Johnny Techno Ska
12106 El Bicho - Contigo	14328 Quique González - La Ciudad Del Viento
10530 Extremoduro - So Payaso	14055 Revolver - San Pedro
12058 Green Day - Wake Me Up When Septemberr...	11766 SFDK - El Liricista En El Tejado

Compatibilidades TONOS REALES: 7-8-9-10-12-15-17-18-19

Tonos: 20BITONO + TONO al 5075 E: 20BITONO 11928

Poli-Tonos: 20BIPOLI + TONO al 5075 E: 20BIPOLI 11928

SuperPoli: 20BISUPERPOLI + TONO al 5075 E: 20BISUPERPOLI 11928

Tonos Reales: 20BIORIGINAL + TONO al 5075 E: 20BIORIGINAL 11928

JUEGOS

Envía: 20BIJAVA al 5075

Ej: 20BIJAVA 6044

3sms

SUDOKU	MAH JONG	AJEDREZ	SOLITARIO	YU
20BIJAVA 6044	20BIJAVA 2491	20BIJAVA 3383	20BIJAVA 0308	20BIJAVA 0308
COP MAN	BILLAR	STRIPPERS	BUBLEX	MEYHAM
20BIJAVA 4200	20BIJAVA 3432	20BIJAVA 5296	20BIJAVA 1301	20BIJAVA 1315
EGIPTO	KINGO KONGO	BOUNCY RACE	POC BOY	PAINT BALL
20BIJAVA 6145	20BIJAVA 5901	20BIJAVA 5913	20BIJAVA 5904	20BIJAVA 5953

televisión

TELE 5

07:00 Informativos Telecinco matinal **08:30** Embrujadas **09:30** Amor en custodia **10:45** El programa de Ana Rosa **14:30** Informativos Telecinco **15:30** Aquí hay tomate **16:30** Yo soy Bea. Telenovela **17:15** A tu lado **19:55** ¡Allá tú! Concurso presentado por Jesús Vázquez **20:55** Informativos Telecinco **21:20** Caiga quien caiga **22:30** Cine 5 estrellas. «Infie!» **01:00** Medical investigation. Serie (R) **03:00** Más que coches **03:30** En concierto **04:00** Infocomerciales **06:00** Nocturnos



22:30 h.

‘INFIE!’

EEUU. 2002. D: Adrian Lyne. I: Diane Lane, Richard Gere, Olivier Martínez, Zelkjo Ivanek. 118 m. Edward y Connie Sumner forman

una pareja que lleva una vida envidiable junto a su hijo en una lujosa casa a las afueras de Nueva York. Todo parece ir de maravilla hasta que, de forma inesperada, Connie conoce a Paul Martel.

LA SEXTA

11:20 Sé lo que hicisteis la última semana (R) **12:15** Juicio de parejas **13:10** Hoy cocinas tú **14:05** Un país de chiste **14:35** Surf girls **15:00** Padre de familia **15:25** SMS **15:55** No sabe, no contesta **16:50** Profesores en Boston **17:35** El anillo-E **18:25** Todo el mundo quiere a Raymond **18:50** El mundo según Jim **19:15** Terapia en familia **19:35** El rey de Queens **20:00** Traffic TV **20:30** Diario del analista católico **21:00** SMS **21:30** A pelo **22:30** Navy, investigación criminal **00:10** Traffic TV **00:40** Turno de guardia



21:00 h.

SMS

En el nuevo capítulo de esta serie, *Lusr*, el plan de Edu de darle pena a Cristina funciona, y ésta

accede a acogerlo en su casa. Por su parte, Lucía le pide consejo a Javi sobre el siguiente paso que debe dar con Paco. Toda una nueva entrega llena de novedosas historias entre sus jóvenes protagonistas.

ETB 2

08:20 Zoombados **09:00** Fórum **09:30** El punto **10:05** La cocina de Pedro Subijana **10:20** Just for variety **10:50** Stargate. Serie **11:00** Expediente X. Serie **11:40** Se ha escrito un crimen **13:25** Navarra directo **13:50** Date el bote **14:58** Teleberri **15:55** Eguraldia **16:00** Pásalo **18:35** Cine western. «Caravana de mujeres» **20:58** Teleberri **21:55** Eguraldia **22:00** Cine éxito. «Deep rising: El misterio de las profundidades» **00:15** Cine 2. «Experimento letal» **02:05** EITB kultura **02:30** Colegio mayor



00:25 h.

‘EXPERIMENTO LETAL’

Hong Kong. 2000. Dirección: Benny Chan. Intérpretes: Richard Sun, Skip Builder, Paul Rudd,

Maggie Q. 104 m. Una compañía americana, fabricante de armamento, diseña un robot capaz de sustituir a los soldados en las guerras, evitando así la pérdida de muchas vidas humanas. Sin embargo, en la prueba definitiva el robot falla y pierde el control.

ETB 1

07:55 Egaztea. Programa musical **08:15** Tik tak circus **08:40** Betizu **14:00** Gaur egun **14:45** Eguraldia **14:50** Betizu **16:30** Trikitraka trikitron **17:40** Egaztea. Programa musical **18:00** Iparaldearen oreña **18:05** Bedaide **19:45** Kamara ezkutua. Espacio de humor y bromas **20:00** Gaur egun **20:45** Eguraldia **20:45** Maite kuttuna **21:35** Egaztea: Dragoi bola GT **22:25** Pilota **00:25** Boxeo izarrak **01:20** Gag gag. Espacio de humor **02:10** Mendeari begira **03:10** Gure familia esta beste piztia batzuk



09:00 h.

BETIZU

Los más pequeños de la casa tienen una nueva cita nada más levantarse con este espacio dedica-

do en exclusiva a ellos, sobre todo ahora que ya están de vacaciones. Las mejores series de animación se incluyen en este programa que anima el duro despertar de los niños. Hoy, nuevos episodios de *Doraemon*, entre otros.

06:30 UFO baby **07:10** El príncipe de Mackaroo **07:30** El mundo mágico de Brunelesky **07:45** Birlokus klub **09:45** Summerland **10:45** Batuka. Estreno **11:30** Visto y no visto **12:15** Decogarden **13:00** El payaso **14:00** Clasificación gran Premio Fórmula 1: Francia **15:15** Informativos Telecinco **15:30** Cine On. «La mujer mosquetero» **19:15** El buscador de historias **20:55** Informativos Telecinco **21:30** Salsa rosa express **22:00** Salsa rosa **02:20** En concierto **02:45** Infocomerciales **05:45** Helicops



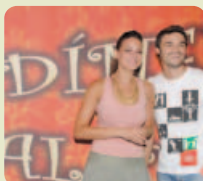
15:30 h.

‘LA MUJER MOSQUETERO’

EEUU/Alemania/Croacia. 2003. 168 m. D: Steve Boyum. I: Gérard Depardieu, Michael York, Nastassja Kinski.

2003. En 1660, el pueblo francés tiene su lealtad dividida entre la Iglesia y el Estado, el cardenal y el rey, cada uno de ellos con su propio ejército, uno de guardias y otro de mosqueteros. Pero hay uno de los mosqueteros que destaca sobre todos.

07:00 Hoy cocinas tú (R) **07:10** Resumen de partidos **08:15** A pelo **09:10** Bichos y Cía. (R) **09:40** Planeta finito (R) **10:35** Apuesta en 20" (R) **11:30** Mangápolis **14:05** Dímelo al oído **15:00** Los Hill. Serie **15:45** Bichos y Cía. **16:15** Traffic TV **17:10** Especial goles del Mundial **18:10** Ticket **19:05** Apuesta en 20". Concurso **20:00** Surface. Serie **21:30** Brigada policial **22:30** Los Soprano **00:30** Todos a cien **01:25** Manga erótico **01:55** Animé **02:30** Juego TV **04:30** Traffic TV fin de semana



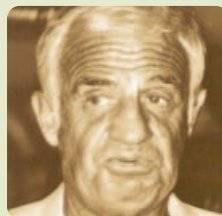
14:05 h.

DÍMELO AL OÍDO

Los nuevos programas de La Sexta ya están haciendo su aparición en las pantallas, y entre

ellos podemos encontrar *Dímelo al oído*. Se trata de un concurso de parejas presentado por Eva González e Iván Sánchez, en el que el hogar de los invitados será decisivo, ya que será la única pista para decidir cual es el pretendiente ideal.

07:05 Del país de los vascos **07:35** Travel notes **08:00** Barne barnetik **08:25** Todo viajes **08:55** La otra ruta **09:25** Microcosmos **10:40** Wild secrets **11:10** La ley de la bahía. Serie **12:50** Pacific Blue **14:35** Just for laughs gags. Espacio de humor **14:58** Teleberri. Informativo **15:55** Siempre cine **18:05** Cine aventura **20:10** Monk. Serie **20:58** Teleberri **21:40** Cine 2. «La sombra del león» **01:35** Cine 2. «Heart» **03:00** Cine 2. «Don Juan» **04:30** Vaya semanita **05:55** Pista de baile



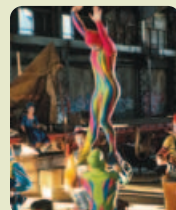
21:40 h.

‘LA SOMBRA DEL LEÓN’

Francia. 2001. D: Bernard Stora. I: Jean Paul Belmondo, Samy Nacery y Julie Depardieu.

Remake del clásico de Jean Pierre-Melville. Un banquero huye de Francia y se instala en el contienete americano. Allí contratará a un boxeador como chófer y guardaespaldas en su nueva vida.

07:50 Kabiak amerikarra **08:20** Tik-tak circus **08:45** Betizu. Espacio infantil **13:00** Elkartasunaren bideak **13:35** EITB kultura **14:00** Gaur egun. Informativo **14:35** Betizu **16:20** Trikitraka trikitron **18:30** Estropadak: San Miguel liga **20:00** Kamara ezkutua **20:30** Gaur egun **20:55** Zaleon Tourra **21:50** Euskal kanturik onena **22:50** Dantzaki **00:20** Dokumentala **00:50** Ero eta Bero **01:50** Egaztea **03:25** Teilatupean **03:50** Kanutz bizi **04:30** Elkaltasunaren bideak **05:15** Euskal herri tik



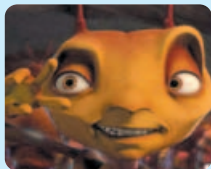
08:20 h.

TIK-TAK CIRCUS

ETB 1 sigue pendiente de los niños ahora que disfrutan de sus vacaciones estivales. La televisión vasca dedica sus mañanas a los más

pequeños de la casa, y por ello emite hoy el espacio *Tik-tak circus*, un programa que recoge los mejores espectáculos de circo del mundo para hacer un poco más entretenidas las mañanas de los sábados.

06:30 UFO baby **07:15** El príncipe de Mackaroo **07:45** El mundo mágico de Brunelesky **08:00** Birlokus Klub **09:45** Summerland **10:45** Batuka **11:30** GP 2 Series Francia **13:00** GP de Fórmula 1 Francia **16:00** Cine On. «Hormigaz» **17:45** Embrujadas. Serie **19:30** El buscador de historias **20:55** Informativos Telecinco **21:30** TV top **22:00** Aída **01:15** El debate: Supervivientes: perdidos en el Caribe **02:30** Nosolomúsica **03:00** Cómo se rodó **03:30** Infocomerciales **05:45** Helicops



16:00 h.

‘HORMIGAZ’

EEUU. 1994. D: Erick Darnell, Tim Johnson. I: Animación digital. 79 m. Z-4195 es

una hormiga obrera, una entre mil millones, y sus posibilidades de conseguir a la hermosa princesa Bala son prácticamente nulas. Sin dejarse impresionar por el sistema de castas de la colonia Z, pide a su mejor amigo, el soldado Weaver, que la ayude a acercarse a la damita real.

05:35 Mangápolis **08:15** Dímelo al oído **09:10** Bichos y Cía. (R) **09:40** Ticket (R) **10:35** Apuesta en 20" (R) **11:30** Mangápolis **14:05** A pelo **15:00** Los Hill. Serie **15:45** Bichos y Cía. **16:15** Traffic TV **17:10** Se lo que hicisteis la última semana **18:10** Ticket **19:05** Apuesta en 20". Concurso **20:00** Surface. Serie **21:30** El vídeo del millón de euros **22:30** El show de Candi-dos. Estreno **00:50** Pocholo Ibiza 06 (R) **01:45** Animé **02:30** Juego TV **04:30** Traffic TV fin de semana



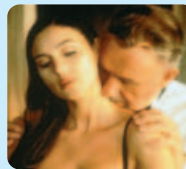
21:30 h.

EL VÍDEO DEL MILLÓN DE EUROS

Yolanda Ramos presenta una nueva edición de este espacio de vídeos caseros que busca el más divertido

y original. Los espectadores podrán disfrutar de todos aquellos que nos muestre el programa, para luego decidir cuál será el que merezca el millón de euros, que es el premio final.

07:30 Historias de New York **08:30** Tiempo para Euskal Herria **08:45** Luar **10:25** EITB kultura **11:00** Surf in' Euskadi **11:35** Rutas de solidaridad **12:05** La ley de la bahía **12:55** Pacific Blue **14:35** Just for laughs **14:58** Teleberri **15:55** Siempre cine **18:00** Cine aventura **20:30** E.H. La mirada mágica II **20:58** Teleberri. Informativo **22:00** Domingo sin cortes. «Bajo sospecha» **00:00** Cine 2. «Dark city» **01:55** Cine 2. «Decepción final» **03:30** Cine 2. «La casa de la alegría» **05:45** Más humor



22:00 h.

‘BAJO SOSPECHA’

EEUU. 2000. D: Stephen Hopkins. I: Gene Hackman, Morgan Freeman, Monica Be-

llucci. 106 m. Hearst y Benezet se conocen bien, son viejos amigos, aunque la situación social y personal de cada uno es muy diferente. El abogado, que se ha convertido en el centro de muchas envidias por su relación con la bella Chantal, entra en serias contradicciones a lo largo de un interrogatorio.

07:40 Dokugune **08:40** Euskal herriako garaia **08:50** Egi bidean. Espacio religioso **09:00** Meza santua **10:00** Betizu **11:55** Kirolaz blai **14:00** Gaur egun **14:35** Betizu **16:25** Trikitraka trikitron **17:00** Pilota: eskuz binaka **19:00** Herri kirolak **20:00** Kamara ezkutua **20:30** Gaur egun **20:55** Egaztea: Dragoi bola **21:45** Basxtrem. Concurso **23:05** Euskal zinea **00:40** Zinea **02:15** Teilatupean **02:40** E-klipse@. Espacio musical **04:25** Kantuz bizi **04:55** Elkartasunaren bideak



04:55 h.

ELKARTA-SUNAREN BIDEAK

La televisión autonómica vasca sigue apostando por la obra social financiada con capital vasco, y en este espacio muestra el día a día de ciudadanos del tercer mundo, reflejando no sólo sus problemas cotidianos y superestructurales, sino también sus expresiones culturales y su modo de vida en toda su positividad.

P.V.P. válido en Península y Baleares para el Ford Focus Trend TDCi 110cv 2005 hasta fin de vehículos en stock. Plan prever incluido. Gama Ford Focus: consumo medio combinado de 4,7 a 9,3 l/100km. Emisiones de CO₂ de 125 a 224 g/km.



¿TE PARECE QUE NO CABES DENTRO DE TI?

Tranquilo. Sufres el S.F.S.
 El Síndrome Ford Selección. Uno de los síntomas normales si has comprado un coche con menos de dos años, revisado y garantizado a un precio increíble. El S.F.S. ya está aquí.



síndrome
 fordselección

▲ **Focus Trend TDCi 110 cv**
 desde **13.200€**



Red Ford de Concesionarios

Ford**Selección**
 Vehículos de ocasión



PALSON®

pequeños electrodomésticos

*La mejor idea
el mejor regalo.*



Podrá encontrar nuestros productos en:



Prestige Rating Book
2004



www.palson.com